



# The Getty Vocabulary Program

## Editorial Issues and Updates

International Terminology Working Group meeting  
Saturday, 6 September 2014

Patricia Harpring, Managing Editor

# Table of Contents

---

- ▶ Status and statistical update of AAT, TGN, ULAN, CONA from the editorial perspective
- ▶ Overview of various editorial issues resolved since the last ITWG meeting (January 2013)

# Getty Vocabularies: Statistics and Status Report

AAT TGN ULAN CONA

# Recent activities

---

- ▶ Editing and adding records for mappings for LOD releases (editorial work only; technical work was monumental during this period)
- ▶ Processing contributions and maintaining databases
- ▶ AAT: Coordinated ongoing German and Chinese translations; issue resolutions also for Dutch and Spanish
- ▶ AAT: Received and processed 9,766 records from Getty Conservation Institute; matches plus 1,498 brand new records
- ▶ CONA: Entering and vetting small number of CONA contributions (awaiting tweaking of Contribution Validation Application (Preprocessor) to further automate the process with less editor intervention)
- ▶ TGN: Revisions of hierarchies of the current world to match NGA
- ▶ Additions of archaeological sites
- ▶ ULAN: Unidentified Named People
- ▶ New edition of Introduction to Controlled Vocabularies was released, with a section on LOD
- ▶ Presented on the Getty vocabularies published as LOD at SAA, AAM, and ALA
- ▶ Presented workshop on vocabularies and cataloging in Brazil hosted by Pinocoteca do Estado de São Paulo
- ▶ Various other presentations and workshops

# Recent activities

---

- ▶ Processing translations, other contributions, and maintaining databases
- ▶ Mapping, editing, and adding records for LOD releases (editorial work only; technical work was monumental during this period)
- ▶ Resolving various translation and LOD issues, resulting in some changes in data and in editorial rules
- ▶ Publishing and presenting



# Total of records added Jan 2013 - Aug 2014

published	new records	new terms
AAT	4,940	51,505
TGN	167,517	213,339
ULAN	11,439	33,852
CONA*	93	95

## January 2013

Published Total		records	terms
	AAT	36,114 51,029	244,665 267,334
TGN	1,241,020 1,431,067	1,799,859 2,035,658	
ULAN	222,851 249,190	581,525 638,965	
CONA	1,011 2,653	1,887 4,850	

## August 2014

	records	terms
AAT	41,054 56,156	296,170 319,030
TGN	1,408,537 1,432,353	2,013,198 2,044,206
ULAN	234,290 248,734	615,377 643,504
CONA	1,104 5,548	1,982 9,337

Includes candidates

# To do: Data loads pending or samples sent

(highlights, not full list)

- ▶ AAT: Have loaded Chinese and German terms; additional loads will happen
- ▶ AAT: Possible French terms from Institute for the History and Theory of Architecture (gta), Switzerland; coordinate with Quebec, Belgium
- ▶ AAT: Possible Portuguese translation, Pinacoteca do Estado de São Paulo, Brazil [*(?)João Vieira, Sistema de Informação para o Património Arquitectónico, Lisbon*]
- ▶ AAT: Possible Polish terms, Muzeum Fryderyka Chopina, Warsaw
- ▶ CONA: Rijksmuseum
- ▶ CONA: Smithsonian American Art Museum
- ▶ CONA: Built Works Registry (Columbia University (Avery), ARTstor, GRI, others)
- ▶ CONA: Folger Shakespeare Library
- ▶ CONA: Getty Museum and GRI
- ▶ CONA: [British Museum, Yale, Metropolitan Museum NYC]
- ▶ CONA and ULAN: [National Gallery of Art, Washington]
- ▶ ULAN: Avery Index, architects and firms
- ▶ ULAN: Frick Art Reference Library, dealers & collectors
- ▶ ULAN: GRI Special Collections, 20,000 artists and patrons
- ▶ ULAN: GRI Provenance Index
- ▶ TGN: NGA (National Geo-Spatial, foreign)
- ▶ TGN: USGS (domestic)

# To do: Data loads pending or samples sent (highlights, not full list)

## *Smaller lists of corrections or additions:*

- ▶ AAT: RKD, AAT-Ned, Corrections and additions Dutch new terms, working with Belgian colleagues 122 new records we've processed so far (out of the total 286)
- ▶ AAT: Partage Plus, vocabulary for Art Nouveau, Europeana
- ▶ AAT: Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione, Italian terms
- ▶ AAT: GRI researcher: Chinese terms
- ▶ AAT: GCI Continuing submission of art conservation terms
- ▶ AAT: Philadelphia Museum of Art, Paper conservation terms
- ▶ ULAN: Pinocoteca do Estado de São Paulo, Brazil
- ▶ ULAN: Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatian artists
- ▶ TGN: Bryn Mawr College, ancient Greek sites
- ▶ TGN: GCI, archaeological sites
- ▶ TGN: Pre-Columbian sites, Dumbarton Oaks
- ▶ CONA: Various samples awaiting feedback



# Statistics: Records processed by Vocab

Edited records: FY 2014

	July (20 days)	Aug (20 days)	Sep (18 Days)	Oct (20 Days)	Nov (17 days)	Dec (16 days)	Jan (19 days)	Feb (17 days)	March (20 days)	April (20 days)	May (17 days)	Jun (18 days)	TOTAL RECS	TOTAL CITS
AAT records	1,191	1,663	1,034	961	1,100							721	364	16,669
AAT citations												325	125	3033
ULAN records												170	45	8,385
ULAN cits												8	7	780
TGN records												148	158,073	171610
TGN citations												27	58	154
CONA records												21	0	373
CONA citations												13	0	88
CONA Processor												0	0	0
Total Edited					2,300							131	158672	197,037

	TOTAL RECS	TOTAL CITS
AAT records	20,785	
AAT citations		3,578
ULAN records	16,823	
ULAN cits		866
TGN records	235,492	
TGN citations		189
CONA records	430	
CONA citations		92
CONA Processor	0	
Total Edited	273,530	4,725

- Number of records edited or newly published by humans January 2013-July 2014
- [Quotas based on tasks required and the quality and consistency of the data (e.g., “moving” in TGN faster than processing CONA)]

# AAT Records loaded, by contributor

AAT			
Oct-07	CHIN	French terms	2556
Mar-08	ICCD	Italian terms	12188
Apr-10	DIBAM	Spanish terms	30976
Nov-10	RKD	Dutch terms	30868
Sep-11	TEL-DAP	Chinese terms	17
Nov-10	RKD	Dutch terms	30868
Jan-12	TEL-DAP	Chinese terms	3125
Jun-12	GRISC	stub records	60
Jul-12	GRISC	stub records	40
Aug-12	GCI	conservation terms	8441
Dec-12	JPGM	stub records	95
Mar-13	AS-Academia Sinica	Chinese terms	5348
May-13	JPGM	stub records	41
Feb-14	AS-Academia Sinica	Chinese terms	500
Jun-14	AS-Academia Sinica	Chinese terms	1161

TBD

IfM-SMB-PK

German terms

2200

# TGN Records loaded, by contributor

TGN			
Jun-10	NGA (NIMA)	Italy	25985
Oct-10	NGA (NIMA)	Greece	20461
		Germany	157785
Nov-10	NGA (NIMA)	Belgium	20238
		Netherlands	17004
Feb-11	NGA (NIMA)	Mexico	92880
		Spain	40616
		Chile	32936
Sep-11	NGA (NIMA)	Taiwan	36575
Sep-11	NGA (NIMA)	United Kingdom	25465
Jan-12	NGA (NIMA)	New Zealand	16156
Mar-12	NGA (NIMA)	Egypt	24,369
Jun-12	GRISC	stub records	4
Jul-12	GRISC	stub records	4
Dec-12	JPGM	stub records	12
Dec-12	NGA (NIMA)	India	48337
May-13	JPGM	stub records	8

# ULAN Records loaded, by contributor

ULAN			
Aug-08	Witt Library	artists	64652
Jun-09	Avery Index	architects & firms	89115
Jun-10	Provenance Index	artists	5288
Sep-10	Fine Arts Lib, I.U.	repositories	12939
Nov-10	Grove Art	artists	16604
Feb-11	GRI Library	artists	12860
	GRI Spec Coll	artists	3057
Jan-12	ARTstor	artists & repositories	7,071
Jun-12	GRISC	stub records	407
Jul-12	GRISC	stub records	406
Dec-12	JPGM	stub records	176
May-13	JPGM	stub records	160



# CONA and IA Records loaded, by contributor

<b>CONA</b>			
Apr-12	GRISC	moveable works	1,300
Jun-12	GRISC	stub records	61
Jul-12	GRISC	stub records	45
Jul-12	GRISC	prints	559
Oct-12	JPGM	work records	783
Nov-12	JPGM	work records	2672
Dec-12	JPGM	stub records	45
May-13	JPGM	work records	2672
May-13	JPGM	stub records	102
<b>CONA Iconography</b>			
Jun-12	GRISC	stub records	92
Jul-12	GRISC	stub records	102
Dec-12	JPGM	stub records	300
May-13	JPGM	stub records	66

# Statistics: Candidates and non-candidates

- AAT candidate and non-candidate totals July 2014

AAT -NON-CANDIDATE July 2014	
* AS-Academia Sini.	12694
BHA	4
* CDBP-DIBAM	31100
CHIN	2593
DHA-Berkeley	3
* GCI	8306
GRISC	66
GRL- Archives	6
ICCD	419
JPGM	135
* RKD, AAT-Ned	31063
SUL	2
Suzzallo-UW	58
TRAINING	1
USF	1
VP	41051
VP-Intern	1
WHS	3
WordImage-V&A	38
* IfM-SMB-PK	2200

AAT -CANDIDATE July 2014	
BHA	3
CCA	2
CDBP-DIBAM	179
CHIN	12
GCI	16
GRISC	24
ICCD	11738
JPGM	1
RKD, AAT-Ned	149
Suzzallo-UW	8
TRAINING	3
VP	3254
WordImage-V&A	1

# Statistics: Candidates and non-candidates

- TGN candidate and non-candidate totals

TGN -NON-CANDIDATE July 2014	
BHA	12513
BPL	3
BSR	23
DHA-UCBerkeley	2
DiFab	7
FDA	896
GRISC	14
GRLPSC	4346
JPGM	2
MHS	2
TRAINING	1
VP	1407073
VP-intern	88
WHS	2

TGN - CANDIDATE July 2014	
BHA	274
DiFab	8
FDA	66
GRLPSC	42
JPGM	18
TRAINING	2
VP	23573

“VP” includes NGA loads



# Statistics: Candidates and non-candidates

- ULAN candidate and non-candidate totals

ULAN-NON-CANDIDATE July 2014	
ARTstor	7647
AVERY	85862
BHA	35651
BVRL-UNM	1483
CCA	2551
CENSUS	277
CL-Courtauld	5572
FAC Luther Coll	38
FAL-IU	12840
FDA	391
FRICK	5071
GCI	27
GRISC	1260
GRL	14456
GRL-TS	29
GRLPSC	28115
Grove Art	16551
JPGM	3025
PROV	14933
SAIC	10

SAC	838
TRAINING	20
VP	196984
VP-Intern	31
VRA Standards	100
WCI	18046
WCP	39621
WL-Courtauld	61047

ULAN -CANDIDATE July 2014	
ARTstor	41
AVERY	2404
BHA	74
BVRL-UNM	1
CCA	1
CL-Courtauld	1227
FAL-IU	5
FDA	1
GRISC	2651
GRL	279
GRLPSC	58
Grove Art	36
JPGM	75
PROV	3921
VP	2531
WCI	16
WCP	18
WL-Courtauld	3620





# Statistics: Candidates and non-candidates

- CONA candidate and non-candidate totals

CONA -NON-CANDIDATE July 2014	
CAA-AIIS	13
GRISC	336
JPGM	349
SMB	3
VP	1095

CONA -CANDIDATE July 2014	
GRISC	944
JPGM	3245
VP	1443



# Usage: Number of Licenses

- Number of active licenses for the Getty Vocabularies

**AAT: 69**

**TGN: 66**

**ULAN: 50**

- The number is slightly lower than in January 2013; primarily indicates 5-year licenses that were not renewed
- We anticipate that more and more users will use the LOD releases and fewer traditional licenses will remain active over time; but until then, we continue relational tables and XML releases
- Each license represents not an individual person, but a vendor, institution, or other data provider

# Usage: Online Web pages

- Consistently high usage for searching online; monthly totals

<i>Browser Reports: Searches and User Activity FY 15</i>	
	<b>July-14</b>
<i>AAT Page Views</i>	97,971
<i>TGN Page Views</i>	42,351
<i>ULAN Page Views</i>	68,795
<i>CONA Page Views</i>	441
<b>Total Page Views:</b>	<b>209,558</b>
<i>AAT Users</i>	3,303
<i>TGN Users</i>	2,256
<i>ULAN Users</i>	4,661
<i>CONA Users</i>	82
<b>Total Users:</b>	<b>10,302</b>

# Usage: Online usage vs. other Getty pages

- Getty overall: High usage among all Getty site pages monthly
- GRI sub-site (depicted): Among the highest of all pages

<i>Top 50 Page Views GRI Wide-July 2014</i>		
No.	Page Name	
<b>1</b>	<b>research/tools/vocabularies/aat/index.html</b>	<b>15,154</b>
<b>2</b>	<b>/research/tools/vocabularies/ulan/index.html</b>	<b>14,138</b>
<b>3</b>	<b>/research/tools/vocabularies/tgn/index.html</b>	<b>10,336</b>
4	/research/tools/index.html	7,412
<b>5</b>	<b>/research/tools/vocabularies/index.html</b>	<b>6,549</b>
6	/research/index.html	6,541
7	/research/library/index.html	3,958
8	/museum/research/index.html	3,751
9	/research/tools/provenance/index.html	2,338
10	/research/tools/provenance/search.html	1,962
11	/research/tools/bha/index.html	1,898
12	/research/publications/electronic_publications/intrometadata/index.html	1,648
13	/research/tools/photo/index.html	1,513
14	/research/tools/digital_collections/index.html	1,308
15	/research/tools/conservation/index.html	1,288
16	/research/tools/conservation/conservation.html	1,288
17	/research/tools/conservation/conservation.html	1,288
18	/research/tools/conservation/conservation.html	1,288
19	/research/tools/conservation/conservation.html	1,288
20	/research/scholars/year3/index.html	852
<b>26</b>	<b>/research/tools/vocabularies/cona/index.html</b>	<b>859</b>
27	/research/library/using/access/index.html	820
<b>28</b>	<b>/research/tools/vocabularies/lod/index.html</b>	<b>783</b>
29	/research/tools/article_databases/databases.html	724

# Usage: Online usage distribution for AAT

## GLOBAL AAT USE - July 2014

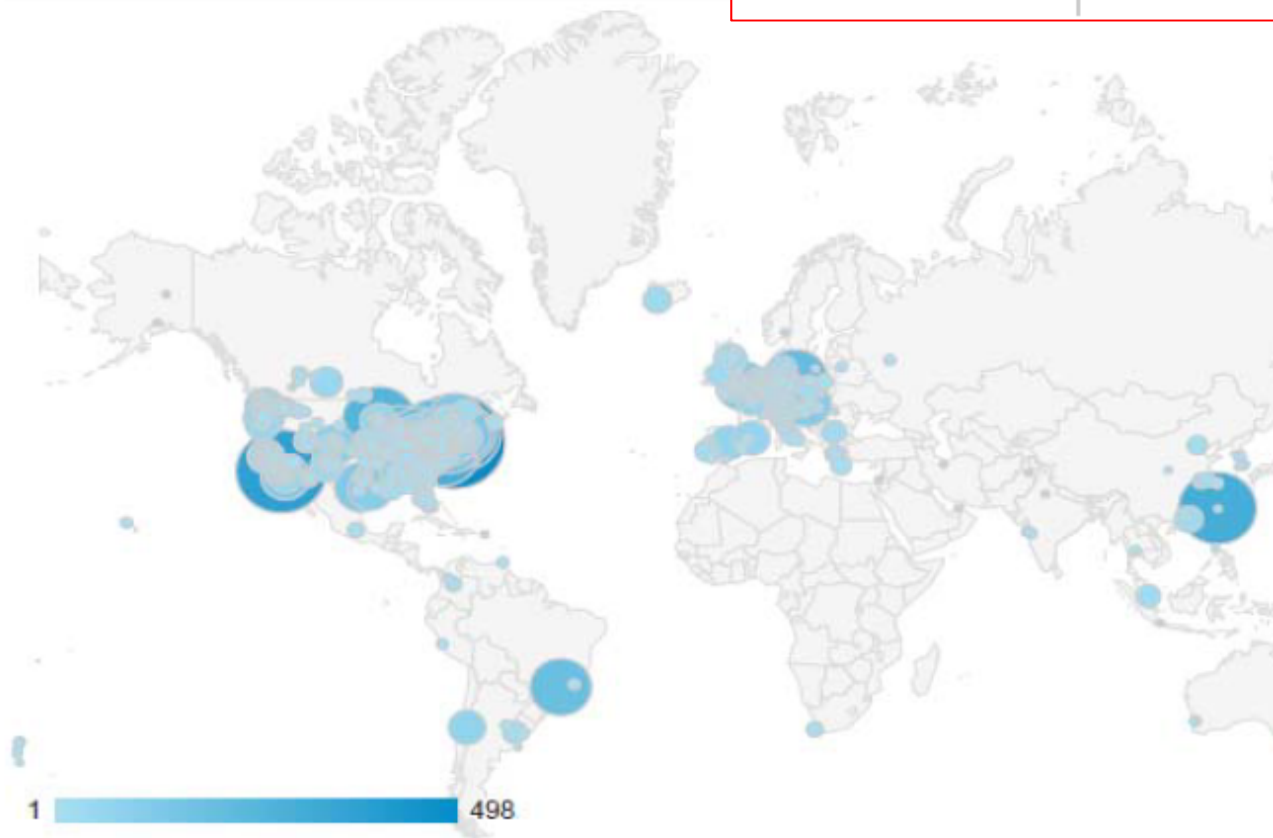
Sessions  
10,934



Users  
3,303



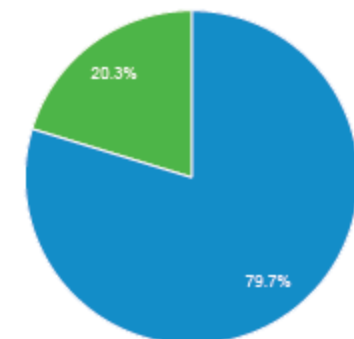
Pageviews  
97,971



### Top users

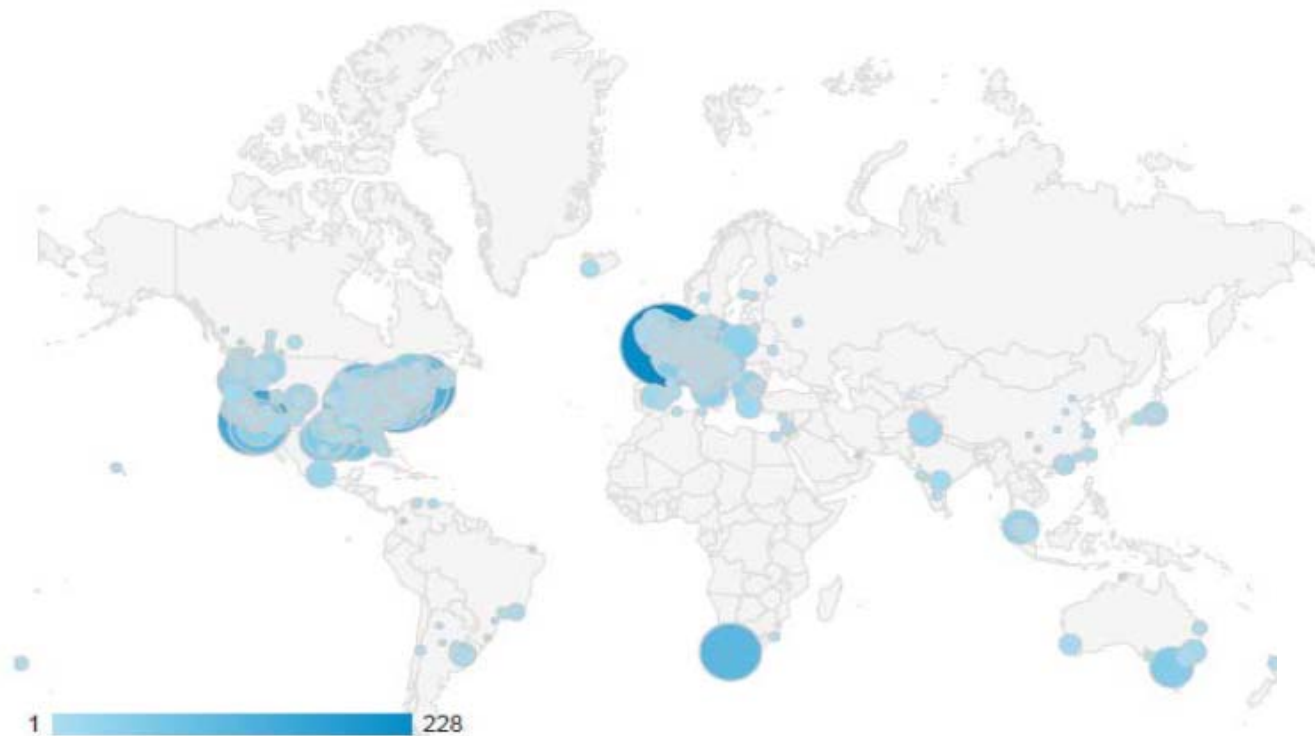
Country
United States
Canada
Germany
Taiwan
Brazil
United Kingdom
Australia
Netherlands
Spain
Portugal

■ Returning Visitor ■ New Visitor



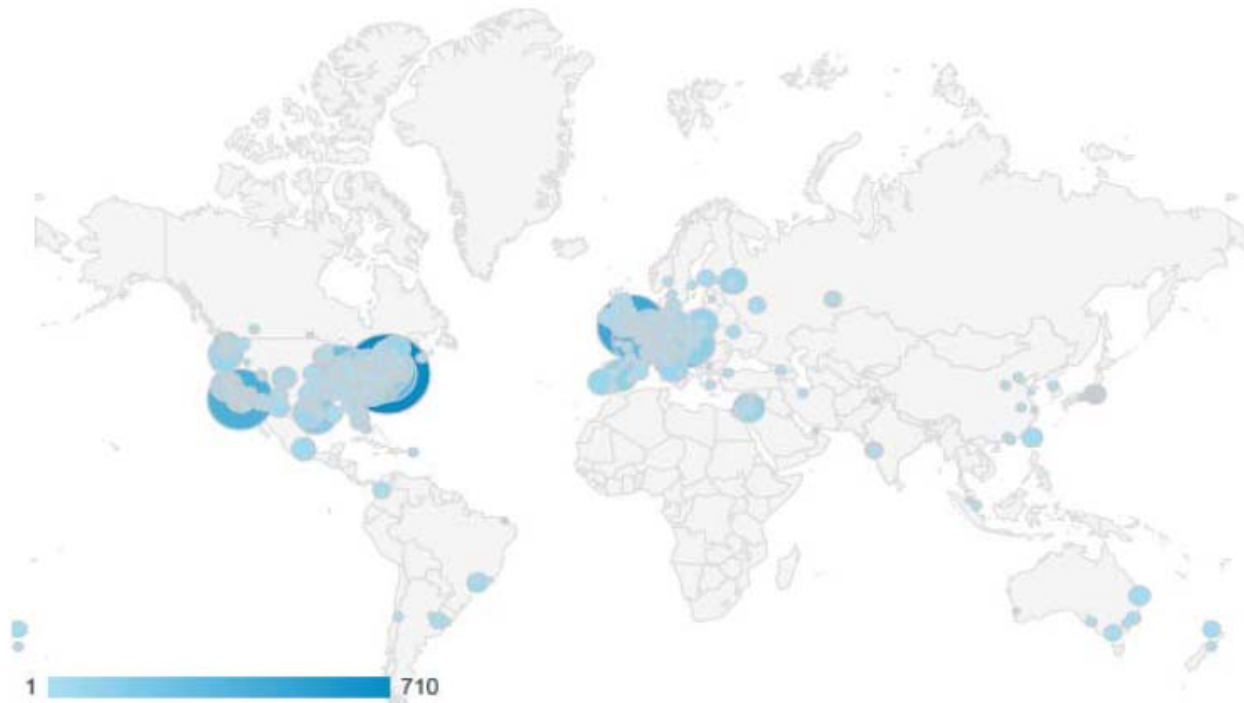
# Usage: Online usage distribution for TGN

**GLOBAL TGN USE - July 2014**



# Usage: Online usage distribution for ULAN

**GLOBAL ULAN USE - July 2014**



# Usage: Online usage distribution for CONA

## GLOBAL CONA USE -July 2014

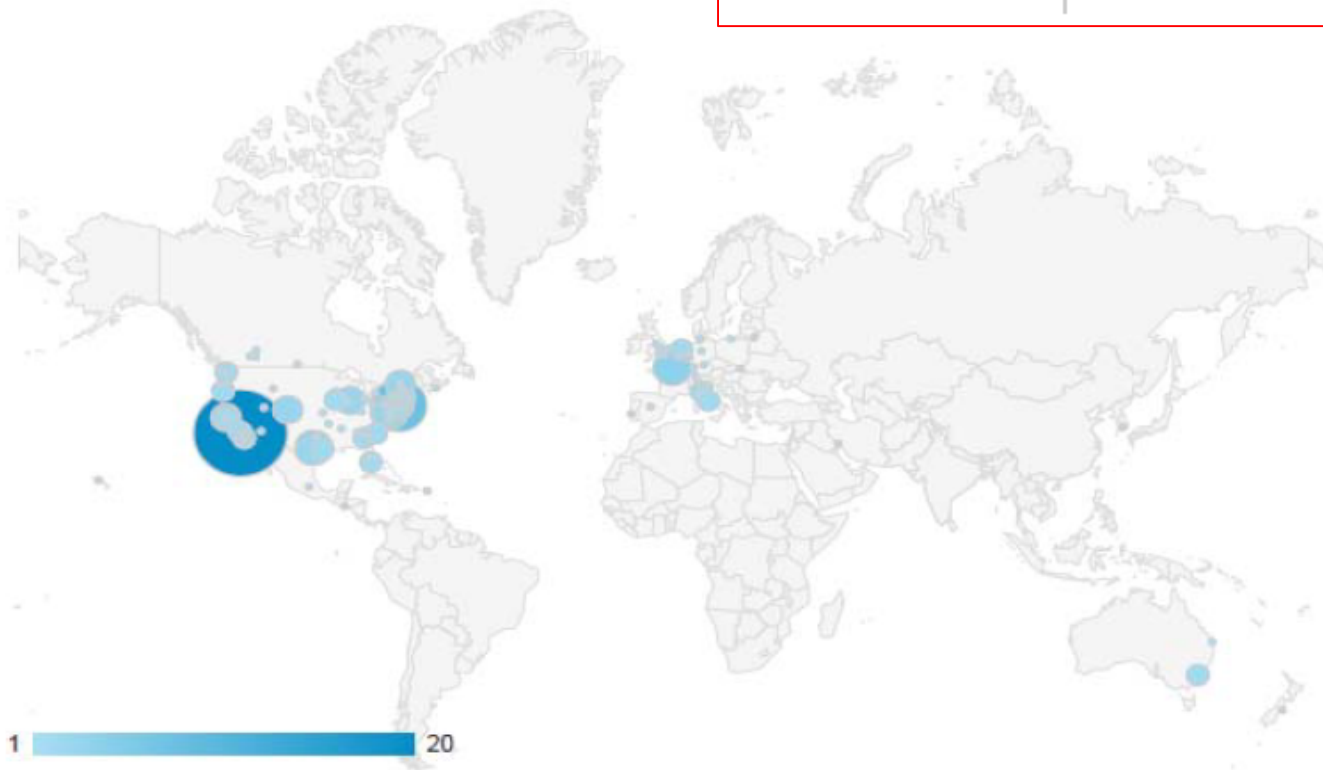
Sessions  
184



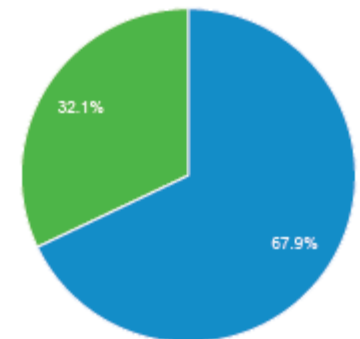
Users  
82



Pageviews  
441



■ Returning Visitor ■ New Visitor





# Usage: LOD

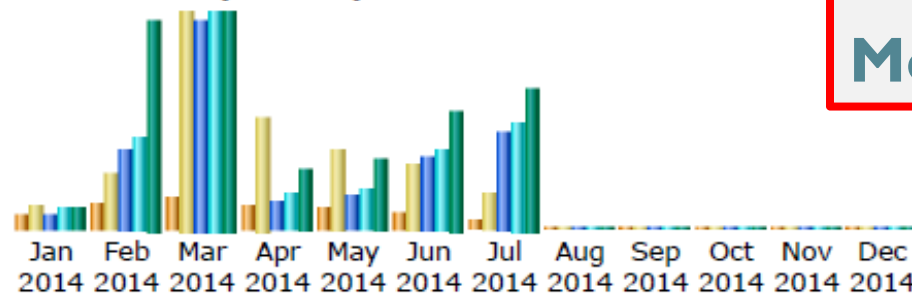
**Reported period**  
**First visit**  
**Last visit**

Month Jul 2014  
01 Jul 2014 - 00:00  
31 Jul 2014 - 23:59

	Unique visitors	Number of visits	Pages	Hits	Bandwidth
Viewed traffic *	<b>1,088</b>	<b>4,101</b> (3.76 visits/visitor)	<b>495,407</b> (120.8 Pages/Visit)	<b>537,768</b> (131.13 Hits/Visit)	<b>12.82 GB</b> (3279.03 KB/Visit)
Not viewed traffic *			<b>208,114</b>	<b>215,245</b>	<b>170.61 MB</b>

\* Not viewed traffic includes traffic generated by robots, worms, or replies with special HTTP status codes.

**Monthly history**



**More on LOD later**

Month	Unique visitors	Number of visits	Pages	Hits	Bandwidth
Jan 2014	1,438	2,670	64,217	105,156	1.79 GB
Feb 2014	2,934	6,460	398,909	466,940	19.15 GB
Mar 2014	3,629	25,405	1,057,936	1,118,994	20.13 GB
Apr 2014	2,594	12,939	138,889	177,601	5.38 GB
May 2014	2,274	9,305	170,229	204,005	6.47 GB
Jun 2014	1,706	7,492	361,643	400,723	10.75 GB
Jul 2014	1,088	4,101	495,407	537,768	12.82 GB
Aug 2014	0	0	0	0	0

# Examples of publications and presentations

- ▶ Workshop on vocabularies at York University, Toronto (Jon Ward)
- ▶ “Linked Open Data in the Cultural Heritage World: Issues for Information Creators and Users.” ARLIS, and in blog for Council on Library and Information Resources [online]. (March 2014)
- ▶ “Art Vocabulary: Categorizing Works of Art.” Introduction by Murtha Baca, in in Handbook: Language in Art Communication. Heidelberg: Universität Heidelberg, [scheduled for 2014].
- ▶ "Experiences of Publishing Getty Vocabularies into LOD." AIMS: Agricultural Information Management Standards (2014)
- ▶ “The Getty Vocabularies and Linked Open Data.” American Art Collaborative meeting (April 2013)
- ▶ [Fall 2014, “Guidelines for Forming Language Equivalents,” edited by Murtha]
- ▶ [Joan, Gregg, Vlad: Produced extensive documentation of Getty vocabularies LOD. The Vocabulary Program made some changes to Web pages and other documentation.]

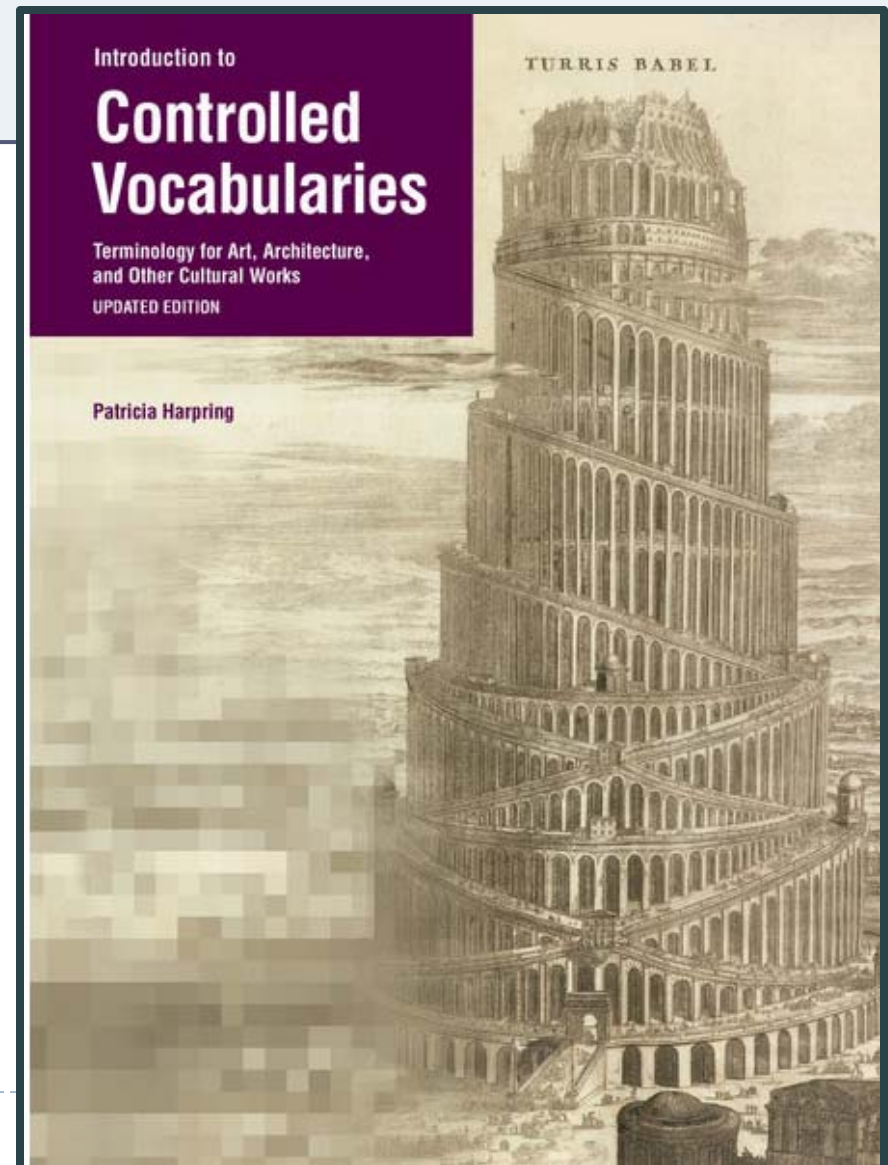
# Examples of publications and presentations

- Intro to CV was published in a revised edition
- Including section on Linked Open Data (LOD)

**Patricia Harpring**

Series edited by Murtha Baca

This primer on the characteristics, scope, uses, and methods for building and maintaining controlled vocabularies for art and cultural materials explains how vocabularies should be integrated in cataloging systems; utilized for indexing and retrieval; and structured to group synonyms and arrange concepts into categories.



# Editorial news and issues

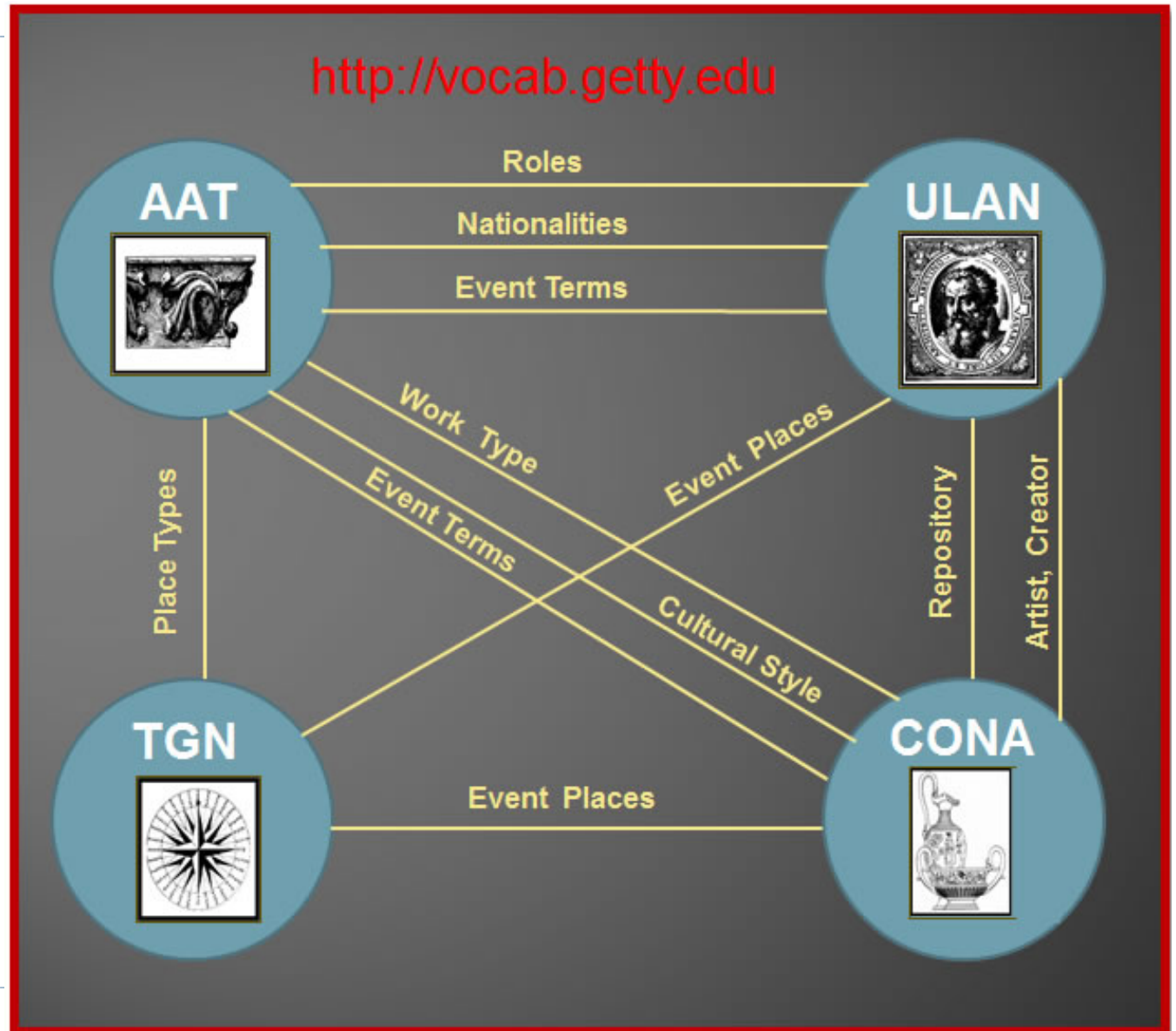
AAT TGN ULAN CONA

# Editorial projects: Mapping for LOD

- ▶ Mapping lookup lists to AAT and TGN
- ▶ Mapping and revising associative relationships
- ▶ Mapping languages to standard language codes
- ▶ Mapping vocabulary data fields to standards
- ▶ [Huge data analysis and mapping by technical team]

# Linking between Vocabularies

- ◉ Editorial work to prepare for LOD required making links and mapping between vocabularies; from conceptual to actual links
- ◉ E.g., roles in ULAN and place types in TGN must map to AAT terms



# Linking between Vocabularies

- *Nationality/ Culture/ Race/ Ethnicity* in ULAN should be linked to AAT
- Nat list was never actually linked to AAT
- Project to match encounters issues e.g., no match, ambiguous match
- Must be resolved by hand

Many links cannot be made automatically

## Matching ULAN Nat. to AAT

code	Nat/Culture	AAT subject_id	AAT term_id	AAT term
901614	Languedocian			
901615	Burgundian (Migration period)	300020847	1000020847	Burgundian (Migration period)
901620	Parisian			
901630	Gallic	300379855	1000540772	Gallic
901710	Swabian			
901800	German	300111192	1000111192	German
901810	East German			
901820	West German			
901830	Prussian			
901840	Bavarian	300385972	1000568017	Bavarian
901850	Hamburger			
901860	Hessian	300014076	1000014077	hessian
901870	Thuringian	300105675	1000105675	Thuringian
901880	Saxon	300379686	1000540441	Saxon
901890	Wendish	300263656	1000263656	Wendish
901900	Rhenish			
901910	Frankish	300019478	1000019478	Frankish
901920	Merovingian	300019512	1000019512	Merovingian (Germanic style)
		300210049	1000210134	Merovingian (scripts)
901950	Carinthian	300385997	1000568044	Carinthian
901960	Pannonian			

This "hessian" is bad match, = type of burlap

no match

false match

ambiguous match

# AAT Editorial issues

## Selected examples



# AAT: Contributions

[Semantic View](#) ([JSON](#), [RDF](#), [N3/Turtle](#), [N-Triples](#))

bobbin lace ([preferred](#), [C](#), [U](#), [LC](#), [English](#))  
bone lace ([C](#), [U](#), [English](#), [UF](#), [U](#), [N](#))  
cushion lace ([C](#), [U](#), [English](#), [UF](#), [U](#), [N](#))  
lace, bobbin ([C](#), [U](#), [English](#), [UF](#), [U](#), [N](#))  
pillow lace ([C](#), [U](#), [English](#), [UF](#), [U](#), [N](#))  
梭心蕾絲 ([C](#), [U](#), [Chinese \(traditional\)](#)-[P](#), [D](#))  
線軸編織花邊 ([C](#), [U](#), [Chinese \(traditional\)](#))  
骨架花邊 ([C](#), [U](#), [Chinese \(traditional\)](#), [UF](#))  
枕墊花邊 ([C](#), [U](#), [Chinese \(traditional\)](#), [UF](#))  
suō xīn lěi sī ([C](#), [U](#), [Chinese \(transliteration\)](#))  
suo xin lei si ([C](#), [U](#), [Chinese \(transliteration\)](#))  
so hsin lei ssu ([C](#), [U](#), [Chinese \(transliteration\)](#))  
kloskant ([C](#), [U](#), [Dutch](#)-[P](#), [D](#), [U](#), [U](#))  
dentelle aux fuseaux ([C](#), [U](#), [French](#)-[P](#), [D](#))  
merletto a tombolo ([C](#), [U](#), [Italian](#)-[P](#), [D](#))  
encaje de bolillos ([C](#), [U](#), [Spanish](#)-[P](#), [D](#))  
encaje de bolillo ([C](#), [U](#), [Spanish](#), [AD](#), [U](#))  
Klöppelspitze ([C](#), [U](#), [German](#), [AD](#), [U](#), [SN](#))  
Klöppelspitzen ([C](#), [U](#), [German](#)-[P](#), [D](#), [U](#), [EN](#))

Klöppelspitzen ([C](#), [U](#), [German](#)-[P](#), [D](#), [U](#), [EN](#))

- **Getty Conservation Institute** (Los Angeles, California)
- **Academia Sinica** (Nankang, Taiwan)
- **Netherlands Institute for Art History** (RKD: Bureau AAT) (The Hague, The Netherlands)
- **Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales** (Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos) (Santiago, Chile)
- **Staatliche Museen zu Berlin Preussischer Kulturbesitz** (Berlin, Germany)
- *[Canadian Heritage Information Network (CHIN) (Gatineau, Quebec, Canada), Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione (Rome, Italy)] and other contributors of partial translations; future translations in French, Italian, Portuguese, other languages*

# AAT: Preparations for LOD

- ▶ Mapping of AAT to TGN place types and ULAN roles and nationalities
- ▶ Languages
- ▶ Cleaning up records, including Associative Relationship links in AAT
- ▶ Inconsistencies in the data was not as evident in other releases, but are evident in Linked Open Data releases



# AAT: Language hierarchy




- ▶ Languages by general type had already existed (*extinct languages; alphabetic writing systems*)
- ▶ Languages by specific type hierarchy was added to AAT **from language lookup lists in vocabs**
- ▶ To control languages in all four vocabularies
- ▶ Organization is in progress
- ▶ New languages added as necessary

# AAT: Language hierarchy

- ▶ Example of record for [Afar \(language\)](#)

**ID:** 300387779

**Record Type:** concept

 **Afar (language)** (<languages and writing systems by specific type>, <languages and writing systems>, ...  
Associated Concepts)

## Terms:

**Afar (language)** (preferred, C, U, English-P, D, U, N)

**afar** (C, U, French-P, D, U, U)







**Danakil-Sprache** (C, U, German-P, D, U, U)

**aar** (C, U, English, UF, U, U)

**aa (Afar)** (C, U, English, UF, U, U)

**Facet/Hierarchy Code:** B.BM

## Hierarchical Position:

 Associated Concepts Facet  
 .... Associated Concepts (G)  
 ..... language-related concepts (G)  
 ..... <languages and writing systems> (G)  
 ..... <languages and writing systems by specific type> (G)  
 ..... Afar (language) (G)

# AAT: Language hierarchy

- ▶ If language is a homograph for culture in Styles and Periods, Associative Relationship link will be made

## Related concepts:

characteristic of .... [Afar \(culture or style\)](#)

..... (Horn of Africa, Eastern African, ... Styles and Periods) [300016443]

## Sources and Contributors:

aa (Afar)..... [VP]

..... [ISO 639-1: Alpha-2 Codes for Names of Languages \(2013\)](#)

aar..... [VP]

..... [Ethnologue \[online\] \(2001-\)](#)

..... [ISO 639-2: Alpha-3 Codes for Names of Languages \(1998\)](#)

Afar (language)..... [VP Preferred]

..... [Getty Vocabulary Language Lists \(1989-\) 71022](#)

..... [Library of Congress: ISO 639.2 Codes for Languages \(2013-\)](#)

afar..... [VP]

..... [Library of Congress: ISO 639.2 Codes for Languages \(2013-\)](#)

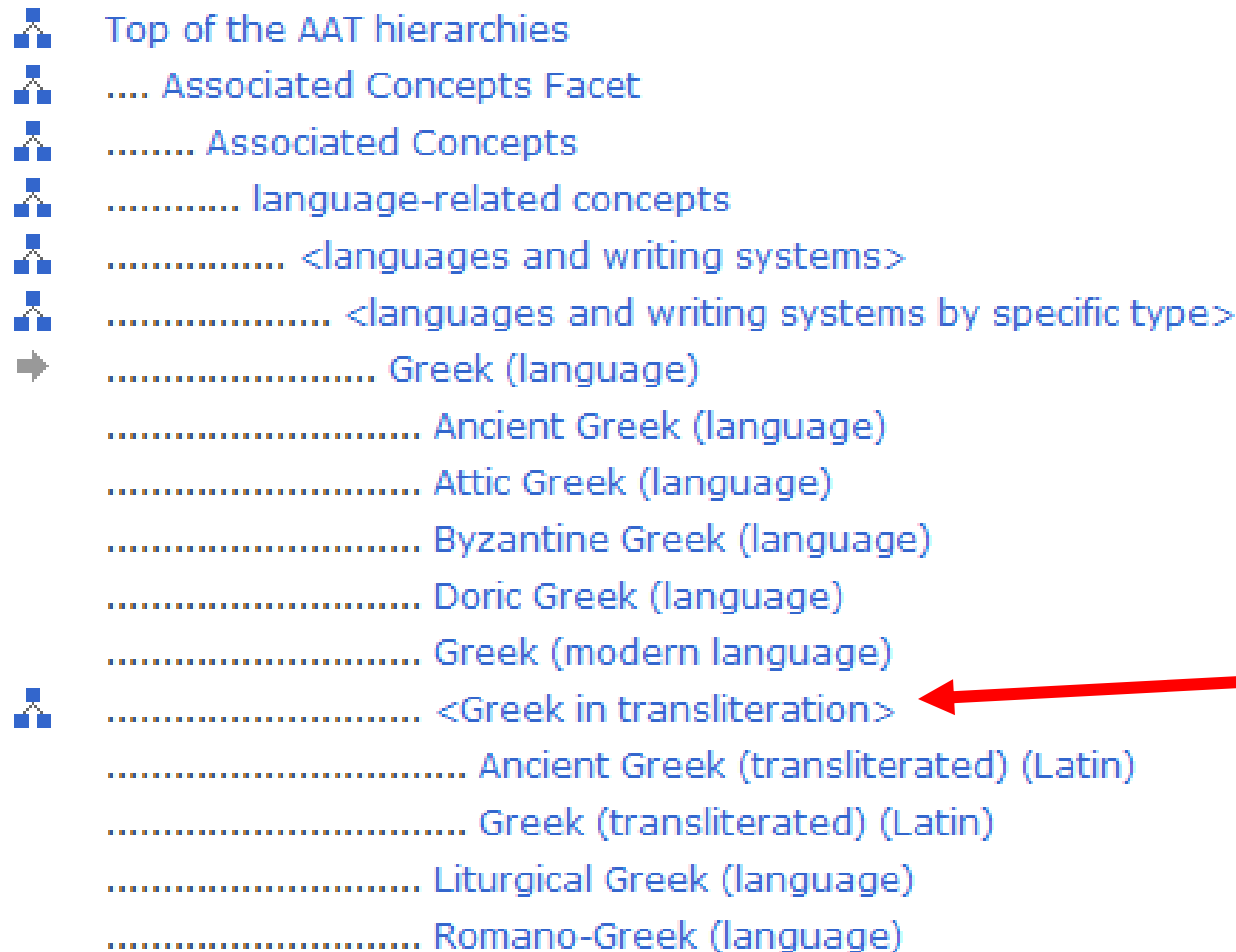
Danakil-Sprache..... [VP]

..... [Library of Congress: ISO 639.2 Codes for Languages \(2013-\)](#)



# AAT: Language hierarchy

- ▶ Transliterated languages will be placed under guide terms
- ▶ Example below



# AAT: Associative Relationships

- ▶ Updated and made consistent for LOD release of AAT
- ▶ [Crosswalk](http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/crosswalk_aat_assoc_rels.pdf): www.getty.edu/research/tools/vocabularies/crosswalk\_aat\_assoc\_rels.pdf

## AAT Associative Relationships

To use: Begin with vertical column  
Where reciprocal relationship is desired  
See AAT Associative Relationships

activity/ event/ [process/ function, Activities]	2203 activity/ event associated with activity/ event Easter is associated with Lent; cavalry exercises associated with dressage 2205-2206 activity/ event causes/ is required activity/ event on-demand printing is required for on-demand publishing; preserving causes/ is required for preservation
--	---

activity/ event/ [process/ function, Activities]	attributes/ associated concepts [from PA & AC]	field/discipline [in Activities-Disciplines]
activity/ event/ [process/ function, Activities]	2203 – activity/ event – <b>associated with</b> – activity/ event Easter <b>is associated with</b> Lent; cavalry exercises <b>are associated with</b> dressage 2205-2206 activity/ event – <b>causes/ is required</b> – activity/ event on-demand printing <b>causes/ is required for</b> on-demand publishing; preserving <b>causes/ is required for</b>	2607- 2608 attributes/ assoc con – <b>are caused by/ require</b> – activity/ event watertightness <b>is caused by/ requires</b> waterproofing; creases (condition) <b>is caused</b> 2411- 2412 activity/ event – <b>is involved in</b> – field/ discipline journalistic photography <b>is involved in</b> photojournalism (discipline); gardening <b>is involved in</b> horticulture

	<b>activity/ event/ [process/ function, Activities]</b>	<b>attributes/ associated concepts [from PA &amp; AC]</b>	<b>field/discipline [in Activities- Disciplines]</b>	<b>genus/ species [others, Living Organisms]</b>	<b>language [in Assoc Con]</b>
<b>locus/ setting [built work, settlement, feature, Obj- Blt Environ- ment]</b>	<p>2421- 2422 locus/ setting – <i>is locus/ setting for</i> – activity/ event</p> <p><i>smelters (metalworking plants) are the locus/setting for smelting; pilgrimage centers are the locus/setting for pilgrimages</i></p>		<p>2408- 2409 locus/ setting – <i>is locus/ setting for</i> – field/ discipline</p> <p><i>schools (buildings) are the locus/setting for education; hospitals (buildings) are the locus/setting for medicine (discipline)</i></p>	<p>2845- 2846 genus/species - [is] used/ located in - locus/setting</p> <p><i>Elephantidae(family) are used/located in elephant houses; Vitaceae (family) is used/located in vineyards</i></p>	
<b>material [Materials]</b>	<p>2415- 2416 material – <i>is required for</i> – activity/ event</p> <p><i>dye is required for dying; pewter is required for pewtersmithing</i></p> <p>2424 2425 material – <i>is produced by</i> – activity/</p>	<p>2612- 2613 attributes/ assoc con – <i>possessed by/ existing in</i> – material</p>		<p>2841- 2842 material - [is] <i>derived/made from</i> - genus/species</p> <p><i>alpaca (wool) is derived from</i></p>	



# AAT: Guide Terms

- ▶ VP made a number of records that were historically Guide Terms postable terms
- ▶ Example “<culinary equipment>” should be postable, not a GT
- ▶ However, “<equipment by context>” meets the criteria for a valid GT [Clue: In English, a legitimate GT often includes the word “by”]
- ▶ We were careful to retain genus/species relationships in this transition

## Top of the AAT hierarchies

.... Objects Facet

..... Furnishings and Equipment (Hierarchy Name)

..... Tools and Equipment (Hierarchy Name)

..... equipment

..... <equipment by context>

..... culinary equipment

..... cookware [N]

..... bains-marie (cookware)

..... brandy warmers

..... deep fryers

---

# AAT: Guide Terms

- ▶ VP made a number of records that were historically Guide Terms postable terms
- ▶ Example “<culinary equipment>” should be postable, not a GT
- ▶ However, “<equipment by context>” meets the criteria for a valid GT [Clue: In English, a legitimate GT often includes the word “by”]
- ▶ We were careful to retain genus/species relationships in this transition

**ID: 300199765**



**culinary equipment** (<equipment by context>, equipment, ... Furnishi

**Note:** Tools and other equipment used to prepare food.

## Terms:


**culinary equipment** (preferred,C,U,English-P,D,U,B)

**keukenuitrusting** (C,U,Dutch-P,D,U,U)

**equipo culinario** (C,U,Spanish-P,D,U)

# AAT: Components hierarchies

- ▶ Background for Components in AAT: AAT hierarchical relationships should be genus/species
- ▶ NOT whole/part and not instance (=example of)
- ▶ The original editorial rule = link components via associative relationships
- ▶ However, exceptions had been made (*inconsistently*) for non-preferred hierarchical relationships
- ▶ Over time, there were more components linked to non-preferred parents than through Associative Relationships

 **frame components** (furnishings components, <components by specific context: Name))

**Note:** Parts and components of frames.

**Terms:**



**frame components** (**preferred**,C,U,English-P,D,U,PN)  
**components, frame** (C,U,English,UF,U,PN)  
**frame component** (C,U,English,AD,U,SN)  
**frameonderdelen** (C,U,Dutch-P,D,U,U)  
**componentes de estructura** (C,U,Spanish-P,D,U)

**Facet/Hierarchy Code:** V.PJ

**Hierarchical Position:**


 Objects Facet  
 .... Components (Hierarchy Name) (G)  
 ..... components (objects) (G)  
 ..... <components by specific context> (G)  
 ..... furnishings components (G)  
 ..... frame components (G)

**Additional Parents:**

 Objects Facet  
 .... Furnishings and Equipment (Hierarchy Name) (G)  
 ..... Furnishings (Hierarchy Name) (G)  
 ..... furnishings (artifacts) (G)  
 ..... <furnishings by form or function> (G)  
 ..... frames (furnishings) (G)  
 ..... frame components (P)

# AAT: Components hierarchies

- ▶ For LOD, we have added non-preferred whole/part relationships = consistency for components
- ▶ Under discussion: Should we instead make such relationships associative relationships?
- ▶ Which is better re. ISO and re. LOD?

 **frame components** (furnishings components, <components by specific context: Name))

## Hierarchical Position:



Objects Facet

.... Components (Hierarchy Name) (G)

..... components (objects) (G)

..... <components by specific context> (G)

..... furnishings components (G)

..... frame components (G)

## Additional Parents:



Objects Facet

.... Furnishings and Equipment (Hierarchy Name) (G)

..... Furnishings (Hierarchy Name) (G)

..... furnishings (artifacts) (G)

..... <furnishings by form or function> (G)

..... frames (furnishings) (G)

..... frame components (P)



..... <furnishings by form or function> (G)

..... frames (furnishings) (G)

..... frame components (P)

**P** = part/whole relationship  
**I** = instance relationship  
**G** = genus/species relationship

# AAT: When translated terms are homographs

- ▶ When translating two terms from the source language, what if there is only one term in the target language?
- ▶ Resolution: Use qualifiers to distinguish between homographs




# AAT: When translated terms are homographs

- ▶ noble metal = edelmetaal (niet-oxiderend metaal) [non-oxidizing metal]
- ▶ precious metal = edelmetaal (metaal naar waarde) [metal by value]

**ID: 300011054**


**Record Type:** concept

 **precious metal** (<metal by quality>, metal, ... Materials (Hierarchy Name))

**Note:** Metal considered to have high intrinsic value, such as gold, silver, and platinum; traditionally used to make such objects as jewelry and coins.

**ID: 300241621**

**Record Type:** concept

 **noble metal** (<metal by quality>, metal, ... Materials (Hierarchy Name))

**Note:** Metal or alloy that is resistant to oxidation, corrosion, and dissolution by acids. Noble metals remain bright when heated in air. Examples of noble metals are gold, iridium, mercury, osmium, platinum, and ruthenium. In physics, noble metals are restricted to those having filled electronic d-bands: according to this definition in physics, only gold, silver, and copper are noble metals. Many noble metals are also precious metals, due to their rarity in the Earth's crust.

## Terms:

**noble metal** (**preferred**,C,U,English-P,D,U,N)

**noble metals** (C,U,English,AD,U,PN)

**metal, noble** (C,U,English,UF,U,N)

**edelmetaal (niet-oxiderend metaal)** (C,U,Dutch-P,D,U,U)

**métal noble** (C,U,French-P,D,U,N)

**metal noble** (C,U,Spanish-P,D,U,U)

# AAT: Contributors' preferred terms

- ▶ Getty Conservation Institute preferred term is an AAT UF

**surface active agent**..... [GCI, VP Preferred]

- ..... AATA database (2002-)
- ..... Brady and Clauser, *Materials Handbook* (1986) 255
- ..... Masschelein-Kleiner, *Ancient Binding Media, Varnishes, and Adhesives* (1985) 4
- ..... Mayer, *Dictionary of Art Terms and Techniques* (1969) 386
- ..... McGraw-Hill *Dictionary of Scientific and Technical Terms* (1978)

**surfactant**..... [GCI Preferred, VP]

GCI Preferred



- ..... AATA database (2002-) 129427
- ..... Brady and Clauser, *Materials Handbook* (1986) 255
- ..... Chambers *Science and Technology Dictionary* (1988)
- ..... *Condensed Chemical Dictionary* (1971)



# AAT: Contributors' preferred terms

- ▶ Preference is singular noun for Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, Santiago (Descriptor for nouns is plural form)

**Note:** Rounded vessels that are generally wider than they are high, usually hemispherical or nearly so. A bowl may have a spreading base or foot ring and sometimes two handles or a cover. Distinguished from a cup, which is rather deep than wide.

**bowls (vessels)** ([preferred](#), [C](#), [U](#), [LC](#), [English-P](#), [D](#), [U](#), [PN](#))

**bowl (vessel)** ([C](#), [U](#), [English](#), [AD](#), [U](#), [SN](#))

**kommen (vaten)** ([C](#), [U](#), [Dutch-P](#), [D](#), [U](#), [U](#))

**kom (vat)** ([C](#), [U](#), [Dutch](#), [AD](#), [U](#), [U](#))

**bols (récipients)** ([C](#), [U](#), [French-P](#), [D](#), [U](#), [PN](#))

**bols (vasijas)** ([Spanish-P](#), [D](#), [U](#), [PN](#))

**bol (vasija)** ([C](#), [U](#), [Spanish](#), [AD](#), [U](#), [SN](#))

**bol (récipient)** ([French](#), [AD](#), [U](#), [SN](#))

**coupes (bowls)** ([C](#), [U](#), [French](#), [UF](#), [U](#), [N](#))

**coupe (bowl)** ([C](#), [U](#), [French](#), [UF](#), [U](#), [N](#))

CDBP-DIBAM Preferred





# AAT: Contributors' preferred terms

- ▶ Preferred terms in multiple variations of Chinese, Academia Sinica

The screenshot shows the AAT interface with a dropdown menu open. The main window displays a note in English: "Gong chimes of Southeast Asia, in which the gongs are arranged in double or single rows in L- or U-shaped frames. They constitute an important element of the ga..." Below the note is a table with columns #, P, H, V, and Terms/Names. The table contains four rows of data. A dropdown menu is open over the table, listing various Chinese transliteration options with their corresponding AAT codes. The options are: Chinese (72550), Chinese (traditional) (72551), Chinese (simplified) (72552), Chinese (Zhuyin transcription) (72553), Chinese, Gan (72561), Chinese, Hakka (72562), Chinese, Huizhou (72563), Chinese (transliterated) (72581), Chinese (transliterated Wade-Gile (72582), Chinese (transliterated Pinyin) (72583), Chinese (transliterated Hanyu Pin (72584), Chinese (transliterated Tongyong (72585), and Chinese (transliterated Pinyin with (72586). The option "Chinese (transliterated Hanyu Pin" is highlighted in blue. At the bottom of the interface, there is a "Term Contrib(s) P" field with "AS-Academia Sir" and "N", and a "Language(s) Code" field with "Chinese" and "72584".

#	P	H	V	Terms/Names
1	P	C	U	bonang
2	V	C	U	排式座鑼
3	V	C	U	排鑼
4	V	C	U	p\$00ai sh\$02i zu\$02o

Term	Contrib(s)	P
AS-Academia Sir	N	


Language(s)	Code
Chinese	72584

Language(s)	Code
Chinese	72550
Chinese (traditional)	72551
Chinese (simplified)	72552
Chinese (Zhuyin transcription)	72553
Chinese, Gan	72561
Chinese, Hakka	72562
Chinese, Huizhou	72563
Chinese (transliterated)	72581
Chinese (transliterated Wade-Gile	72582
Chinese (transliterated Pinyin)	72583
Chinese (transliterated Hanyu Pin	72584
Chinese (transliterated Tongyong	72585
Chinese (transliterated Pinyin with	72586

# AAT: Contributors' preferred terms

- ▶ Term is not recommended for indexing, Partage Plus (Europeana, Art Nouveau)
- ▶ “concept deprecated,” not advised for indexing Art Nouveau works
- ▶ AAT has no way to note this now; stronger than “not preferred”

**ID: 300375735**

 **Paling stijl** (<modern Belgian styles and movements>, <modern European regional ... Styles and Periods)

Partage Plus = “concept deprecated”

Paling stijl (en) (2013-03-13 13:29:50, cpagel)

<http://vocab.getty.edu/aat/300375735>

report to Getty\_concept deprecated

## Tschudi-Madsen, The Art Nouveau Style (2002)

78

THE ART NOUVEAU STYLE

symptomatic of the striving of that age for an acceptable stylistic conception. Among the more popular names are *Paling stijl* (*paling* = Flemish: Eel), which was the name it quickly acquired in Belgium, as well as *Style Nouille*, which was the soubriquet Paul Morand gave it.<sup>9</sup> Names such as *Mouvement belge* and *Ligne belge* are expressive rather of a national Belgian consciousness, and furthermore we get names such as *Style 1900* and *Modern Style*,<sup>10</sup> the latter alluding to the connection with England.

In 1901 van de Velde mentions names such as *Veldescher Stil*, *Stil van de Velde*, but also notes that in Dresden and Berlin his work was called

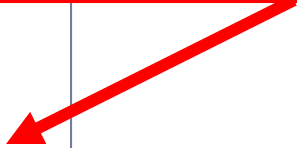
- Given that the term is found in art historical literature, it is included in AAT to provide access

# AAT: Noting preferences

- ▶ One way to note offensive or antiquated terms is in the Scope Note or “display date” note on the term (used for information other than date)

<b>Ancestral Puebloan</b> ( <a href="#">preferred</a> , <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English-P</a> , <a href="#">D</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">A</a> )	..... preferred by Native Americans, and in most common usage
<b>Ancestral Pueblo</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>Moki (Ancestral Puebloan)</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>Moqui (Ancestral Puebloan)</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	..... meaning "the dead," used by the Hopi to identify their ancestors
<b>Basketmaker-Pueblo</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>Hisatsinom</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>Oude Pueblo</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">Dutch-P</a> , <a href="#">D</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>Pueblo Ancestral</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">Spanish-P</a> , <a href="#">D</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>cultura Pueblo</b> ( <a href="#">C</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">Spanish</a> , <a href="#">AD</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	
<b>Anasazi</b> ( <a href="#">H</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">English</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )  ( <a href="#">Spanish</a> , <a href="#">UF</a> , <a href="#">U</a> , <a href="#">U</a> )	avoided in modern usage, non-preferred by contemporary Pueblo peoples

Display date note



# AAT: Noting preferences

- ▶ Jargon / slang may be flagged

**Note:** Refers to various heavier than air aircraft characterized by large-diameter, po wings or blades that can lift the craft vertically and sustain their position in the air.

## Terms:

**helicopters** (preferred,C,U,LC,English-P,D,U,PN)

**helicopter** (C,U,English,AD,U,SN)

**whirlybirds** (C,U,J,English,UF,U,N)

**helikopters** (C,U,Dutch-P,D,U,U)

**helikopter** (C,U,Dutch,AD,U,U)

**helicópteros** (C,U,Spanish-P,D,U,PN)

**helicóptero** (C,U,Spanish,AD,U,SN)

Display date note

..... American slang

NA = Not Applicable

A = Abbreviation

F = Full term

C = Common term

S = Scientific or Technical term

J = Jargon or Slang

N = Neologism

CN = Chemical Name

# AAT: Finding equivalents in target language

- ▶ Issues may arise when the target language does not use the term found in the source language
- ▶ E.g., items from a large Victorian place settings (an issue for Staatliche Museen zu Berlin Preussischer Kulturbesitz)



salt cellar  
pepper caster  
charger plate  
bread plate  
butter chip (dish)  
butter spreader  
knife rest  
cocktail fork  
soup spoon  
fish knife  
fish fork  
bone dish  
entrée knife  
entrée fork  
ice cream fork  
relevé knife  
relevé fork  
salad knife  
salad fork  
dessert fork  
dessert spoon.  
water goblet  
sherry glass  
white wine glass  
red wine glass  
champagne flute  
etc., etc.

# AAT: Finding equivalents in target language

- ▶ Ideally, the a term for the exact equivalence in the target language would be found in sources
- ▶ Other options include
  - ▶ loan term (*use the English term*)
  - ▶ literal translation \*
  - ▶ translation N/A \*



salt cellar  
pepper caster  
charger plate  
bread plate  
butter chip (dish)  
butter spreader  
knife rest  
cocktail fork  
soup spoon  
fish knife  
fish fork  
bone dish  
entrée knife  
entrée fork  
ice cream fork  
relevé knife  
relevé fork  
salad knife  
salad fork  
dessert fork  
dessert spoon.  
water goblet  
sherry glass  
white wine glass  
red wine glass  
champagne flute  
etc., etc.

# AAT: Finding equivalents in target language

## Use *Language Status* flags

- ▶ **N/A:** The default, meaning the term is translated using sources, no need to explain language designation
- ▶ **Loan Term:** The English term (or French, etc.) is used in target language sources to refer to the concept. Examples: in English sources, we use the Italian "sotto in sù" (foreshortening), so for English this is a loan term. It is never translated.
- ▶ **Literal Translation:** There is no target language source for the English term, but you have translated the words literally. This usually would happen with compound terms.
- ▶ **Translation N/A:** This flag is used when you cannot find the English term translated in target language sources, and the term is not strictly a Loan Term sources that use the English word either -- but you want to retain the English term in target language hierarchy views. Perhaps your project will try again later to find a translation.

# AAT: Finding equivalents in target language

- ▶ **Literal translation**, for a compound term where there is no target language source for the English term; the words are translated literally
- ▶ Example: CHIN French translation

## berry spoons

(<spoons for serving food>, <utensils for serving food>, ... Furni Name)) [300043155]

**petite louche à fruits rafraîchis**

**petites louches à fruits rafraîchis**

**Note:** Spoons having a broad deep bowl, sometimes silver gilt and may be pierced or embossed with fruit motifs; used to serve berries and other juicy foods. Often made by altering plain tablespoons.



Google "petites louches à fruits rafraîchis"

Web **Images** Videos Shopping Maps More ▾ Search tool

Your search - "petites louches à fruits rafraîchis" - did not match any image results.

Suggestions:

- Make sure all words are spelled correctly.
- Try different keywords.
- Try more general keywords.

Even a search in Google finds zero uses of this term in French



# AAT: Exact Equivalence in translations

- ▶ **Translation N/A:** The term is not found in Dutch language, but it is not a loan term because the English term is also not found in Dutch sources
- ▶ Example from Netherlands Institute for Art History (RKD: Bureau AAT)
- ▶ At least for now, the Dutch translation will use the English term



**Slipper Chair**  
 Alexander Roux  
 (1813–1886)  
 Date: ca. 1860  
 Medium: Maple, brass  
 Accession Number: 68.158  
 On view in Gallery 774

Label: slipper chairs (chairs by form, chairs, single seating furniture, seating furniture, furniture by form or function, furniture)

Scope Notes

Note Language: English, Spanish

High-backed, low-seated chairs without arms and often upholstered; intended for bedroom use.

slipper chairs

Language(s)	Code	P	Term Type	Qualifier	Part of Speech	Lang Status
English	70051	P	Descriptor		Plural Noun	Undetermined
Dutch	70261	P	Descriptor		Plural Noun	Translation N/A

RKD, AAT-Ned P English 70051 P Descriptor Aronson, Book of Furniture and Decoration (19...  
 VP P Dutch 70261 P Descriptor Brooks Manufacturing Co. Knock-Down Furnit...  
 Bureau AAT, RKD

# AAT: Non-synonymous UFs

- ▶ Continuing effort to create separate records for non-synonymous UFs
- ▶ Corrected as users point them out
- ▶ E.g., Masses are eucharists, but not all eucharists are Masses

ID: 300264326

Re

 **eucharists** (<religious ceremonies>, ceremonies, ... Events)

**Note:** Christian ceremonies or sacraments involving of the consecration of bread and wine by the minister or priest and its distribution to the worshippers. The term 'eucharist' derives from the Greek 'eucharistia' meaning 'thanksgiving.' It is the central act of worship for most Christian denominations, commemorating the Biblical story of the Last Supper, when Jesus referred to the wine and bread as his blood and body.

#### Terms:

**eucharists** (preferred, C, U, English-P, D, U, U)  
**eucharist** (C, U, English, AD, U, U)  
**Masses** (C, U, English, UF, U, U)  
**Holy Communion** (C, U, English, UF, U, U)  
**Lord's Suppers** (C, U, English, UF, U, U)  
**eucharistic** (C, U, English, UF, U, U)  
**communions** (C, U, English, UF, U, U)  
**eucharistievieringen** (C, U, Dutch-P, D, U, U)  
**mis** (C, U, Dutch, AD, U, U)  
**eucaristías** (C, U, Spanish-P, D, U, PN)  
**eucaristía** (C, U, Spanish, AD, U, SN)  
**Eucaristía** (C, U, Spanish, UF, U, U)

# AAT: Non-synonymous UFs

- ▶ Hierarchy is rearranged, and record for “masses” has an appropriate SN



**masses (eucharists)** (**preferred**,C,U,English-P,D,U,PN)  
**mass (eucharist)** (C,U,English,AD,U,SN)  
**Masses (eucharists)** (C,U,English,UF,U,U)


**Note:** Services comprising a complex of prayers and ceremonies commemorating the crucifixion of Jesus Christ in the Roman Catholic rites. The term is derived from the rite's Latin formula of dismissal, "Ite, missa est" ("Go, it is ended"). The term is also used to refer to the Eucharist in certain Protestant sects.

# AAT: Scope Notes define multiple concepts

- ▶ We are correcting General vs. Specific scope notes as we find them
- ▶ Worked somewhat in a monolingual thesaurus
- ▶ But now that the AAT is being translated, the problems with this former policy are very evident:
  - ▶ Difficult to place in the hierarchy: general and specific usage may require different placement
  - ▶ Confusion in translation: perhaps the target language does not use the same term for both meanings

**ID: 300014701**

**Record Type: con**

 **additive (material)** (<materials by function>, materials (matter), Materials (Hierarchy Name))

**Note:** Generally, any substance that is added to another to impart certain qualities to the resulting product. Specifically, often used to describe those chemical substances added to foods to produce given effects.

**Terms:**

**additive (material)** (preferred,C,U,English-P,D,U,N)  
**additives (materials)** (C,U,LC,English,AD,U,N)  
**admixture** (C,U,English,UF,U,N)  
**additief** (C,U,Dutch-P,D,U,U)  
**aditivo** (C,U,Spanish-P,D,U,U)

# AAT: Scope Notes define multiple concepts

- ▶ Solution: Create homographs as necessary; often the “specific” reference is actually an *example of* or *type of* the general meaning
- ▶ [*food additive* would be a separate record]

**additive (material)** (<materials by function>, materials (matter), Mat

## **Original Scope Note:**

Generally, any substance that is added to another to impart certain qualities to the resulting product. Specifically, often used to describe those chemical substances added to foods to produce given effects.

## **Rewritten Scope Note:**

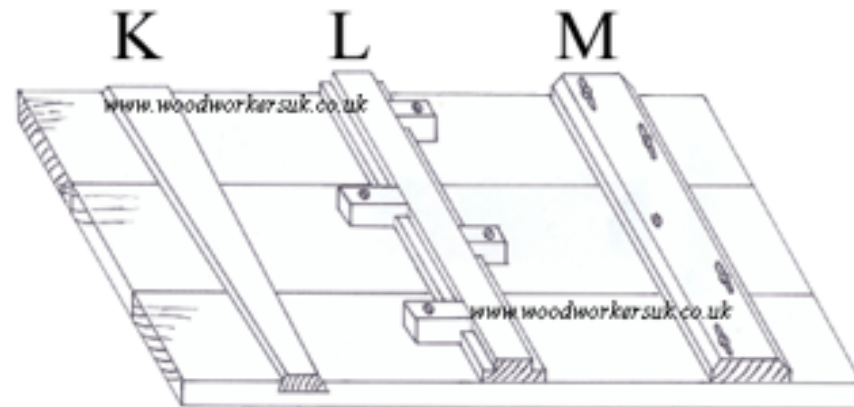
A substance that is added to another to impart certain qualities to the resulting product. Types of additives include chemical substances added to foods to produce given effects.

# AAT: Adding SNs

- ▶ Scope notes were written at the request of translators; shared among all
- ▶ [Current editorial practice requires a SN at creation; legacy records sometimes are missing SNs]
- ▶ May result in changes to hierarchy, etc.
- ▶ Images provided where possible (not public domain, cannot be included as “media” image links in AAT)

300077895 batten joints

SN: Joints of various types that join two or more wooden planks, panels, or boards by securing them with wooden batten cross pieces.



300078384 beaded dovetail seams [new parent = new record, dovetail seams 300389661]

SN: Dovetail seams in sheet metal, for joining collars to flanges, where the seam has a bead formed by means of a beading machine. This bead acts as a stop for the flange to rest upon and the tabs are bent over to hold the flange in place.



# AAT: Notifying contributors of changes

- ▶ Revisions to the master AAT records are recorded in Revision History
- ▶ **Example of SNs:** How can translating projects know if changes are minor (and thus require no action) or major? Knowing the difference saves hours of work by contributor.
- ▶ Did a revision to the English SN result in a change of meaning, or only a small grammatical change?

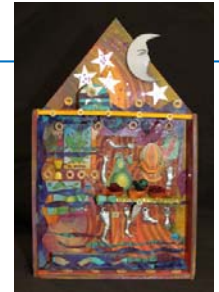
## personal shrines

(<visual works by function>, visual work (Name)) [300391181]

shrines, personal

persoonlijk heiligdom

personal shrine



**Note:** Shrines that are small in size and intended for personal use. Included are personal shrines for traditional ritual and religious devotional purposes, dating from ancient through modern times in many cultures. Also included are modern works made in the form of devotional shrines: examples are personal shrines made according to New Age aesthetics and shrines designed as craft objects in themselves, made to display small trinkets or other objects without religious meaning. For large shrines, use "shrines (structures)." For relatively small shrines containing sacred relics, such as the relics of a saint, use "reliquaries."

# AAT: Notifying contributors of changes

- ▶ Solution: Editor makes a notation in the automatically generated Revision History line item, indicating a significant change.
- ▶ “NB” for Nota Bene. If the SN has been updated but NB is not flagged, then assume the change was not major and did not alter meaning, but only a small addition, grammatical change, etc.

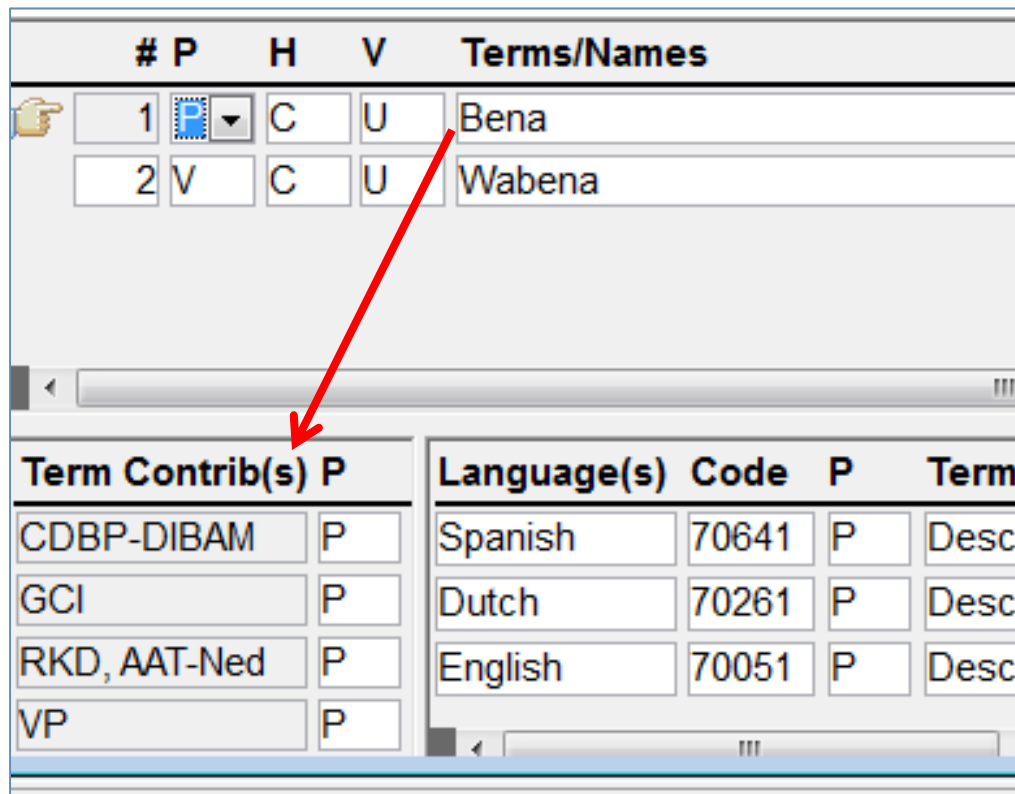
Revision History for personal shrines (visual works by function, visual works, Visual Works, Visual and Verbal Communication, O

Type	Action	User Name	Date Time	Public Note	Private Note
N	updated	PHARPRING	4/24/2014 08:41:56	NB; English (70051)	
S	updated	PHARPRING	4/24/2014 08:41:56		
N	updated	PHARPRING	4/24/2014 08:25:33	English (70051)	
S	updated	PHARPRING	4/24/2014 08:25:33		
A	added	PHARPRING	4/24/2014 08:22:45	personal shrines (30039	
A	added	PHARPRING	4/24/2014 08:22:45	personal shrines (30039	



# AAT: Notifying contributors of changes

- ▶ Another example is where the contributor has preferred the AAT English Descriptor, but then the English Descriptor changes [“Bena” for illustration only]
- ▶ We could also use the “NB” notation (maybe VCS can add a notation for changed English Descriptors)



#	P	H	V	Terms/Names	
1	<input type="checkbox"/>	C	U	Bena	
2	<input type="checkbox"/>	V	C	U	Wabena

Term	Contrib(s)	P
CDBP-DIBAM		<input type="checkbox"/>
GCI		<input type="checkbox"/>
RKD, AAT-Ned		<input type="checkbox"/>
VP		<input type="checkbox"/>

Language(s)	Code	P	Term
Spanish	70641	<input type="checkbox"/>	Desc
Dutch	70261	<input type="checkbox"/>	Desc
English	70051	<input type="checkbox"/>	Desc

- Translations all prefer the same term as the English Descriptor
- But what if National Museum of African Art tells us that “Bena” is now a non-preferred term, and “Wabena” is the correct term used by this culture and in publications?
- How can the translating projects be advised?

# AAT: Notifying contributors of changes

- ▶ Another example is where the contributor has preferred the AAT English Descriptor, but then the English Descriptor changes
- ▶ We could also use the “NB” notation (maybe VCS can automatically add a notation for changed English Descriptors)



Record: Concept Candidate: Non-Candidate

Revision History for Wabena (Central Tanzanian styles, Eastern African, African cultural or regional styles, African, styles, periods, an

Type	Action	User Name	Date Time	Public Note	Private Note
S	updated	PHARPRING	8/29/2014 14:33:43		
T	updated	PHARPRING	8/29/2014 14:33:43	Bena (Central Tanzanian	
T	updated	PHARPRING	8/29/2014 14:33:43	Wabena (1000270982);	
N	created	PHARPRING	8/29/2014 14:33:25	English (70051)	
S	updated	PHARPRING	8/29/2014 14:33:25		

- Related to larger technical issue of keeping the DBs in synch

# TGN Editorial issues

## Selected examples

# TGN: Harmonizing Place Type List to AAT

TGN Place Type List

54216	coalfield		
54459	submerged site		
54471	barrow		
54472	tumulus		
54473	earthwork		
54492	type site		
54557	caravanera		
81110	urban county		
81130	raion		
81142	deme		
81160	town council		
81199	ancient region		
82136	pirate haven		
83001	occupation site		
83157	sanctuary center		

- ▶ TGN Place Type list had to be harmonized with the AAT
- ▶ Required auto-matching and editors filling in spread sheets for *no match*, *false match*, *ambiguous match*
- ▶ Some new terms were added to the AAT

# TGN: Harmonizing Place Type List to AAT

## TGN Place Type List

54216	coalfield	
54459	submerged site	
54471	barrow	
54472	tumulus	
54473	earthwork	
54492	type site	
54557	caravanera	
81110	urban county	
81130	raion	
81142	deme	
81160	town council	
81199	ancient region	
82136	pirate haven	
83001	occupation site	
83157	sanctuary center	

### barrows

(burial mounds, funerary structures, ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300007148]

### barrow

### caravanserais

(public accommodations, <single built works by function>, ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300007148]

### caravanera

### earthworks (engineering works)

(<single built works by location: topographical>, <single built works by function>, ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300008020]

### earthwork (engineering work)

### earthworks (sculpture)

(environmental art, <visual works by material or technique>, ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300047857]

### earthwork (sculpture)

### submerged sites

(underwater sites, sites (locations), ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300007148]

### submerged site

### tumuli

(burial mounds, funerary structures, ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300007148]

### tumulus

### type sites

(sites (locations), <complexes by function>, ... Built Environment (Hierarchy Name)) [300007148]

### type site

# TGN: Preparing hierarchies for NGA loads


- ▶ Restructuring of hierarchies to allow more automatic incorporation of nations from the National Geospacial Intelligence Agency (NGA)
  - ▶ May involve removing a lower level of subdivision such as regions and districts under German states; losing granularity, but is the only practical solution to keeping the current world data up-to-date

rk	Place Name (Place Type)	ID
	Top of the TGN hierarchy	1000000
+	World (facet)	7029392
+	Europe (continent)	1000003
+	Deutschland (nation)	7000084
	Bayern (state)	7003669
	Aach (inhabited place)	7059240
	Aach im Allg\$04au (inhabited place)	1038099
	Aalbach (stream)	7216862
	Aalkorb (inhabited place)	7216849
	Abbachhof (farm)	7216827
	Abberg (inhabited place)	7216635
	Abdecker (farm)	7216626

# TGN: Preparing hierarchies for NGA loads

- ▶ Restructuring of hierarchies to allow more automatic incorporation of nations from the National Geospatial Intelligence Agency (NGA)

**GeoNames Search Results**

Total Number of Names in query: 1  
Total Number of Features in query: 1  
Record 1 of 1 

The geographic names in this database are provided for the guidance of and use by the Federal Government and for the information of the general public.  
**The names, variants, and associated data may not reflect the views of the United States Government on the sovereignty over geographic features.**

Name (Type)	Geopolitical Entity Name (Code)	First-Order Administrative Division Name (Code)	Latitude, Longitude DMS (DD)	MGRS	Feature Designation (Code)
Aalkorb (Approved - N)	Germany (GM)	Bavaria [conventional] / Bayern [German] (GM02)	49° 52' 21" N, 011° 20' 11" E (49.872609, 11.336357)	32UPA6787427085	population (F)

GM01 Baden-Württemberg  
GM02 Bavaria [conventional] / Bayern [German]  
GM03 Bremen

# TGN: Contributions from GCI & CONA stubs

- ▶ GCI contributes archaeological sites and ancient place names as they require them
- ▶ TGN records added through contributions to CONA
  - ▶ In the CVA/Processor, a “stub” record is made as candidate, then vetted later

Count / Page	5000	Display type	Preferred Term
<b>Stat</b>	<b>Mark</b>	<b>.</b>	<b>Place Name (Place Type)</b>
NW			Top of the TGN hierarchy
NW	+		World (facet)
IP	+		Asia (continent)
NC	+		<temp.parent/JPGM Asia (miscellaneous)>
NC	EDT		Parthian Empire (miscellaneous)



# TGN: Is the entity for TGN or CONA work?

- ▶ Built works may be place names
- ▶ One factor, is it in a geographic resource such as NGA (National Geospatial-Intelligence Agency)?
- ▶ TGN includes physical and administrative entities (mountains vs. cities)
- ▶ Cities could be corporate bodies in ULAN (e.g., patron of a work)?

## Top of the TGN hierarchy (hierarchy root)

.... World (facet)  
..... Europe (continent)  
..... Italy (nation)  
..... Trentino-Alto Adige (region (administrative division))  
..... Bolzano (province)  
..... Abbazia di Monte Maria (monastery)

## Top of the CONA Hierarchy

.... **Built Work (CONA facet)**  
→ ..... Alampur temple complex  
..... Arka-Brahma temple  
..... Kumara-Brahma temple  
..... Vira-Brahma temple

# TGN: Ancient site same as modern town?

- ▶ Cleaning up ancient sites; adding coordinates, variant names, other data
- ▶ Modern town? A modern town may indeed be built atop an ancient site, when both names should be combined in the same record
- ▶ But sources often combine ancient site name and nearby modern town
- ▶ We are correcting these as we find them



- Contributor interprets this parenthetical name in the source as a variant name
- Submits both names in the same TGN record
- In fact, the parenthetical name is the name of a nearby modern town

# TGN: Ancient site same as modern town?

- ▶ Corrected in TGN, modern town is linked through associative relationships
- ▶ “site name” is flagged
- ▶ “near/adjacent to” only for archaeological sites, as is common practice

Terms/Names	Other Flags	Start Dt	End Dt	Term ID	Disp Nm
Kharā'ib al Ashūriyīn	N/A			1002203174	N/A
Ashur	Site name ▼			165761	N/A
Asur	N/A			1002203130	N/A
Assour	N/A			1002203131	N/A

Term Source(s)
NGA, GEOnet Names Server (2008-)

**Note:** Site of ancient city on the western bank of the river Tigris, in the Qal'at Sherqat district and near the city of Ash Sharqāt (Qal'at Sherqat); was an Early Bronze Age settlement by during 3rd mill. BCE; earliest capital of Assyria until replaced by Calah in t

Associative		
Relationship Type/Code	Entity	Related Entity/Term
3101 - near/adjacent to	Administrative	Ash Sharqāt

# TGN: Lost settlements

- ▶ Lost settlements are linked to possible locations, if known
- ▶ No coordinates

## **Aūza (lost settlement)**

**Note:** Earliest African city of the Phoenician civilization that existed 3,500 years ago. The site of this city is unknown, although scholars have traditionally placed it somewhere beyond Carthage in Tunisia. Recent research suggests it may have been closer to Egypt, in modern Libya.

### **Related geographic places:**

- possibly identified as .... **Aziris** ..... (deserted settlement)
- ..... (World, Africa, Libya, Al Jabal al Akhḍar) [7059227]
- ..... proposed by John Boardman of the University of Oxford in 2010



# TGN: Is the entity for TGN or CONA IA?

- ▶ Is the place a real place, even though a *lost settlement*? Or is it legendary or mythological?
- ▶ Can make links to TGN from the CONA IA as necessary

#	P	Type	Xibalba	Qualifier	Iconography Name Id
1	P	D			5000079

<b>Iconography Type:</b>	Fictional Place
<b>Descriptive Note:</b>	Maya underworld, described in the Popol Vuh as a court below the surface of the Earth associated with death and with twelve gods or powerful rulers.

Sources	Associative Rels	AAT Rels	Place Rels	Person/Corp Rels
<b>Rel Type</b>	<b>Place Label</b>	<b>TGN ID</b>		
associated with	Cob\$00an (Alta Verapaz, Guatemala, North and Central Ar	1016644		



# ULAN Editorial issues

## Selected examples

# ULAN: Facets and new content

- ▶ Last time we reported on the new and enlarged facets “Unknown People by Culture” (e.g., *unknown Aztec*) and “Non-Artists” (e.g., sitters and patrons)
- ▶ The newest facet is “Unidentified Named People”
  - ▶ For the most part, includes people named in original sources, such as archival documents and inventories
  - ▶ Their name or partial name is known, they are linked to the document (if linked to a work, the work is often unidentified), but their biography is unknown and thus they cannot be associated with a known person or anonymous personality

Top of the ULAN list / hierarchy	
+	Corporate Bodies (ULAN facet)
+	Persons, Artists (ULAN facet)
+	Non-Artists (ULAN facet)
+	Unidentified Named People (ULAN facet)
+	Unknown People by Culture (ULAN facet)

# ULAN: Facets and new content

- ▶ Examples of Unidentified Names People
- ▶ On our “to do” list to globally make the “unidentified” consistent
- ▶ (now in name field, need to put it in *qualifier* field; if possible globally, add the source for context in the bio)

. Pref Name	ID
Top of the ULAN list / hierarchy	5000
Unidentified Named People (ULAN facet)	5000
Aalst, van (unidentified) (Unknown artist, Sale at Dordrecht, 1 November 1802)	5000
Abel (unidentified) (artist, active 1940; Witt Library, Authority files)	5000
Abinetti (unidentified) (Unknown artist, sale Jan. 29, 1824, lot 209, London)	5000
Abraham (unidentified) (Unknown artist, Cornu inventory, Paris (1644))	5000
Adan (unidentified) (Unknown artist, Almirante de Castilla inventory, Madrid (1647))	5000
Adecausen (unidentified) (Unknown painter, British Sale, 17 June 1813, Coxe)	5000
Aelbert, Mr. [Unidentified] (Unknown artist)	5000
Aelst [Unidentified] (Unknown artist)	5000
Aevert [Unidentified] (Unknown artist)	5000
A. G. (French artist, ca. 1900, active Paris)	5000



# ULAN: Entity in ULAN or in CONA IA?

## ULAN

Stat	Mark	Pref Name	ID
FN		Top of the ULAN list / hierarchy	500000
HD		<temp.parent/for Iconography Authority CONA> (undete	50
NC		Daidalos (Greek craftsman of mythology)	16
IP		Herophanta (Ancient Greek priestess, active ca. 2nd	54
NC		Luke (Saint, evangelist, 1-18, 1-18)	21
MC		Moses (artist)	49
MC		Peter, Apostle, Saint (apostle)	49
RV		Saint George (Syrian soldier and saint, ca. 275-303)	37

- ▶ Is the person historically documented, or a character of legend, religion, or mythology?
- ▶ Not always clear-cut: maybe based on a presumed historical person (ULAN), but to him/her is attached extensive legend and iconography (better captured in CONA IA)
- ▶ Is Saint Luke the evangelist a real person, or a character of legend/iconography?

## Iconography Hierarchy

Type	Mark	Descriptor (Qualifier)	
R		Iconography Root	
F		Religion/Mythology	
RM		Greek and Roman iconography	
RM		Achilles	
RM		Ariadne	1000155
RM		Asteria	1000377
RM		Athena	1000069

# ULAN: Entity in ULAN or in CONA IA?

- ▶ E.g., the US Library of Congress (LOC) calls Saint Luke the evangelist an author (i.e., real person)
  - ▶ Although most scholars agree that the Gospel of Luke was written by a later anonymous author using as sources the Gospel of Mark, source Q, and some unique Lukan material
  - ▶ In the CONA IA, Luke could be linked to legends and fictional events associated with him, such as painting the portrait of the Virgin Mary
- ▶ Solution: in rare cases, for practical reasons (given that he is an author in LOC), perhaps the entity exists in both ULAN and the CONA IA
- ▶ But the two are linked
- ▶ Another factor is cultural sensitivity: E.g., when referring to characters from extant religions; but at the same time we cannot ignore scholarly opinion



**LC control no.:** n 50082065

**LCCN permalink:** <http://lccn.loc.gov/n50082065>

**HEADING:** Luke, Saint

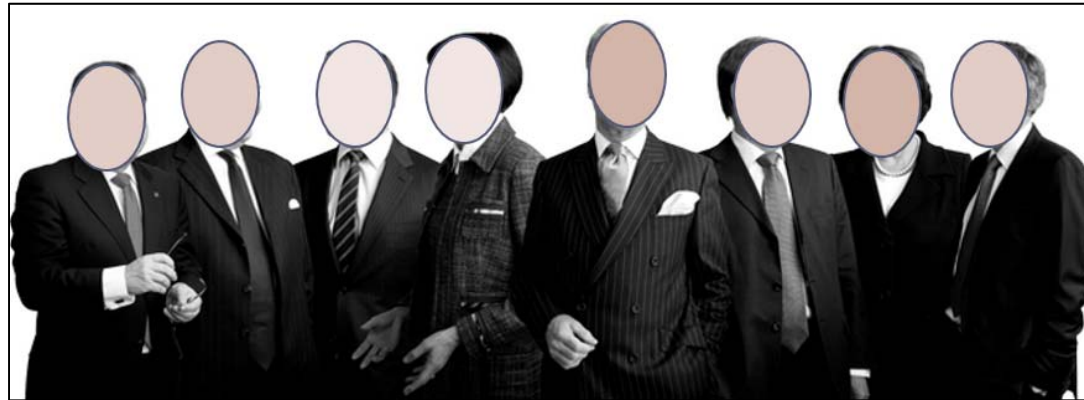
000 01893cz a2200301n 450

001 476470

# ULAN: Entity in ULAN or a CONA work?

- Classic example is *National Gallery of Art* (Washington, DC)

- **ULAN Corporate Body:** A group of people working together, having a board of directors, date of foundation, etc.



- **CONA Built Work:** A complex having structures, architects, materials, and dates of design and execution



# ULAN: Entity in ULAN or a CONA work?

- We must rely upon the contributor, since we don't have time to do the research
- If they contribute as a repository of a work rather than the architectural context, then it goes in ULAN (e.g., temples)
- [Corporate bodies have different attributes than built works]

## ULAN

Stat	Mark	Pref Name
FN		Top of the ULAN list / hierarchy
FN	+	Corporate Bodies (ULAN facet)
AC		Dargah Temple (Afghan repository, K\$01abul, contemporary)

## CONA

Stat	Mark	Descriptor (Qualifier)
FN		Top of the CONA hierarchy
FN		Built Work
RV	+	Alampur temple complex (building complex; various; various dates)
AC		Attagudi (Siva temple) (temple (building); patron: Ganapatideva; unknown Telingana;
RV		Bartholomew County Courthouse (courthouse; Isaac Hodgson (American architect,
RV		Bastille (bastide; unknown architect, by order of Charles V, King of France; begun in

# ULAN: Entity in ULAN or a CONA work?


- Indexing with AAT further disambiguates

## ULAN

**Dargah Temple** (Afghan repository, Kābul, contemporary)



## AAT

 **temples (institutions)** (religious institutions, <institutions by activity>, ... Organizations (Hierarchy Name))


**Note:** Institutions focused on the worship of a deity or deities.

## CONA

**Mallikarjuna temple** (temple (building); unknown Telingana; Mid-13th century CE;  
Kakatiya ...; Ainavolu (Andhra Pradesh, Bhārat, Asia))



## AAT

 **temples (buildings)** (religious buildings, religious structures, ... Built Environment (Hierarchy Name))

**Note:** Buildings housing places devoted to the worship of a deity or deities. In the strictest sense, it refers to the dwelling place of a deity, and thus often houses a cult image. In modern usage a temple is generally a structure, but it was originally derived from the Latin "templum" and historically has referred to an uncovered place affording a view of the surrounding region. For Christian or Islamic religious buildings the terms "churches" or "mosques"

# CONA Editorial issues

Selected examples

# CONA: Editing contributions and stubs

- ▶ Loading of CONA has been on hold over the past year
- ▶ We have been editing candidate records previously loaded

## Top of the CONA hierarchy

### + Built Work

temp.parent/ Built Work

Abbey of San Gregorio

Accademia di San Luca (academy, Rome, Italy)

Amsterdamse Schouwburg, theater building, ca. 1894

Arc de Triomphe du Tr\$03one, constructed ca. 1670 (Paris, France)

Arch of Constantine (Rome, Italy)

Basilica di San Giovanni in Laterano (Archbasilica of St. John Lateran)

Basilica di S. Maria Assunta in Carignano (Genoa, Italy)

Basilica of Constantine, Rome, Italy

Basilica of San Marco, Venice

Cappella Sistina (Vatican Palace, Vatican City)

Castel Sant'Angelo

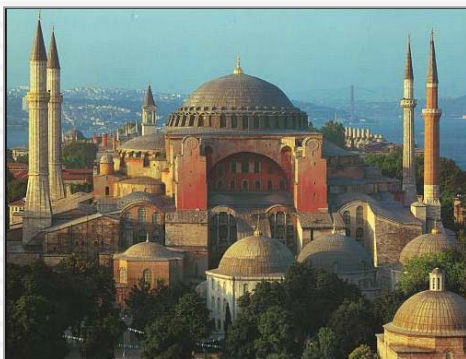
# CONA: Mapping for LOD

- ▶ We have done a preliminary mapping of CONA to CIDOC CRM and LIDO in preparation for the release of LOD

CDWA	CONA	CIDOC range	CIDOC property	CIDOC path instance:	LIDO element
1.1. Catalog Level	Creator_Other_Displays. catalog_level	E55_Type	P2_has_type	[EXX] P2F_has_type: E55_Type	
1.2. Object/Work Type	PType_Role_Rels. subject_id and ptype_role_id [link to AAT]	E55_Type	P2_has_type	[EXX] P2F_has_type: E55_Type	<lido:objectWorkType> <lido:term>

CONA	CIDOC range	CIDOC property
Creator_Other_Displays. catalog_level	E55_Type	P2_has_type
PType_Role_Rels. subject_id and ptype_role_id [link to AAT]	E55_Type	P2_has_type





# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Sample record

**ID:** 700000141

**Titles/Names:**

Hagia Sophia  
(en,de,nl)  
Ayasofya (tr)  
Αγία Σοφία (el)  
Agia Sofia  
Haghia Sophia  
Sainte-Sophie (fr)  
Santa Sofía (es)  
Santa Sofia (it)  
Sancta Sophia (la)  
Sancta Sapientia (la)  
Holy Wisdom (en)  
Saint Sophia (en)  
聖蘇菲亞大教堂 (zh)

**Work Types:** church; mosque;  
museum

**AAT**

**Date:** original structure dated  
from 4th century CE; present  
structure built 532-537 CE; rebuilt  
in 12th century

**ULAN**

**Creators:** Anthemios of Tralles  
(Byzantine architect, ca. 474-ca.  
534) and Isidoros of Meletus, the  
Elder (Byzantine architect, active  
mid-6th century);  
**Patron:** Justinian I (Byzantine  
emperor, ca. 482-565)

Built Work  
... Hagia Sophia

**Associative Relationship**  
depicted in *View of the Hagia  
Sophia in Constantinople*; Eduard  
Hildebrandt; watercolor; ca. 1852;  
Hermitage Museum (Saint  
Petersburg, Russia) [700008345]

**TGN**

**Location:** İstanbul (Marmara, Turkey)  
**Address Note:** 41.008548°N; 28.979938°E

**Materials:** system bearing masonry,  
centralized plan; interior surfaces are  
sheathed with polychrome marble,  
porphyry, and mosaics

**AAT**

**Dimensions:** central dome: diameter 31 m  
(102 feet); height 56 m (184 feet)

**AAT**

**TGN**

**General Subject:** architecture

**Specific Subject:** Sophia (general)  
Religion/Mythology)

**ULAN**

**CONA**

**Note:** Domed basilica was commissioned  
by the Emperor Justinian; built in  
Constantinople in 6th century...

**LA**

**Contributors:** Avery, BHA, FDA, VP  
**Sources:** Fleming, *Penguin Dictionary of  
Architecture* (1999); Herrin, *Judith,  
Byzantium* (2007); Maidstone, *Hagia Sophia*  
(2002); Theoharidou, *Architecture of Hagia  
Sophia* (1988); Xydis, *Chancel Barrier of  
Hagia Sophia* (1947)



# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Sample record

**ID:** 700001950

**Titles:**

Shiva met de maan in het haar (nl)  
Shiva with the Moon in his Hair (en)

**Catalog Level:** item

**Work Types:**

sculpture (visual work) **AAT**

**Classifications:**

sculpture (preferred)

**Creation Date:** 1000/1200

**Creator Display:**

anoniem  
sculptor: unknown Chola **ULAN**

**Locations:** **ULAN** **TGN**

**Current:** Rijksmuseum (Amsterdam, North Holland, Netherlands) AK-MAK-1291; RM001.collect.910; Bruikleen van de Vereniging van Vrienden der Aziatische Kunst

**Creation:** Tamil Nādu (India)

**Materials:** bronze founding **AAT**

**Dimensions:** 40 cm (height) x 24cm (width) x 10.5 (depth)

**Events:** exhibition: Metamorfoze/Geheugenproject Willem Witsen **AAT**

**Cultures:**

Indian Chola **AAT**

**General Subject:**

human figure(s) (preferred )  
religion and mythology

**Specific Subjects:**

Shivá (Hindu iconography)  
mudrā (pose, <visual and representational concepts>)

**Contributors & Sources:** [VP,RM]; Rijksmuseum XML file

**AAT**  
**TGN**  
**ULAN**  
**CONA**  
**IA**

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Under discussion are the possible applications of CONA:

- Perhaps in the future, CONA would be a resource that applies the other Getty vocabularies to records for art and architecture
  - AAT for object type, style, materials, etc.
  - ULAN for artist, patron, repository name
  - TGN for geographic locations, current and historical
- CONA could apply subject terminology to art and architecture records, both loaded in CONA and/or linked in the LOD cloud
  - CONA Iconography Authority module will grow over time
- CONA could facilitate linking between works, including works held in different repositories (e.g., studies, disassembled manuscripts, etc.) or in historical contexts

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

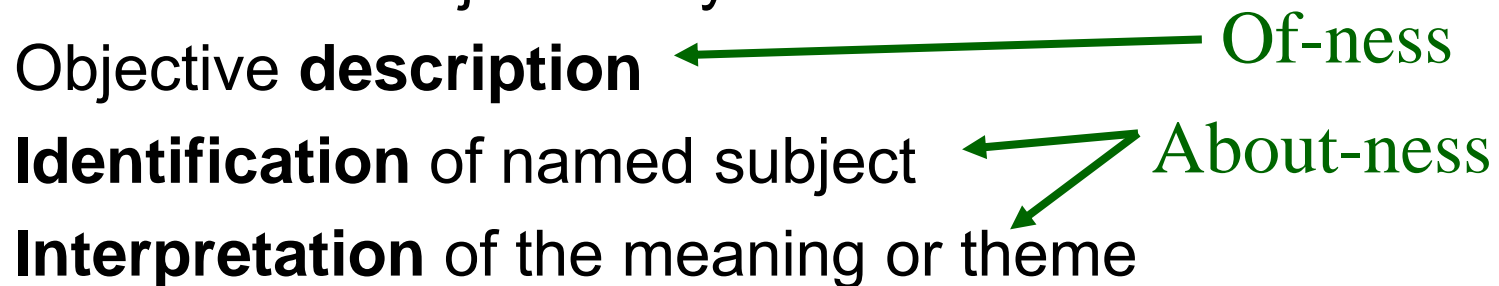
CONA could provide access to depicted subjects:

- ❑ Whereas libraries typically catalog subjects of works,
- ❑ Museums typically do not index subject matter of works
  - Depicted subject could include sitters, places, events, iconography, dedication of certain buildings, etc.
  - [survey conducted by OCLC, of 20 core fields most needed by scholars and other users for object records, museums include all except subject depicted]

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

CONA could provide access to depicted subjects:

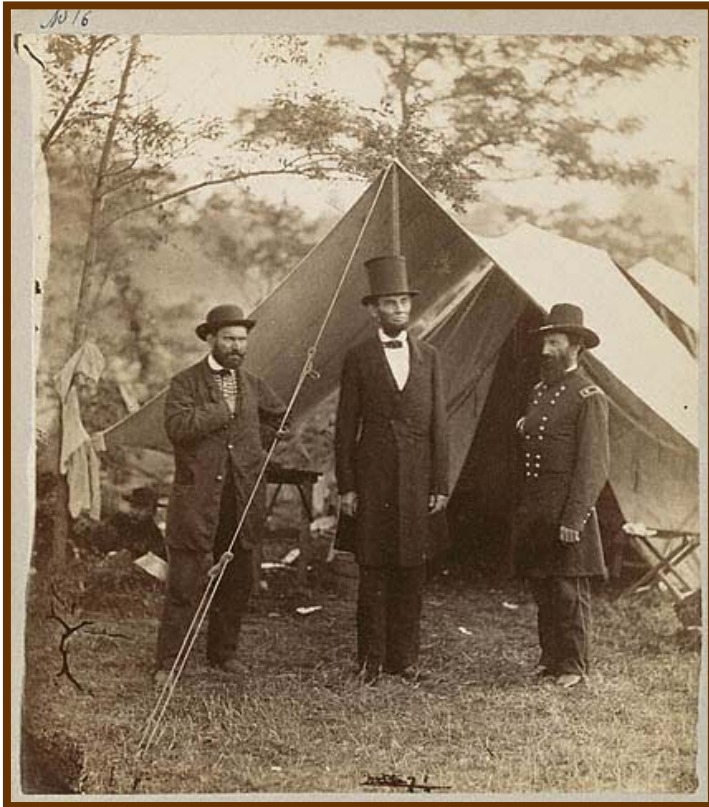
Three levels of subject analysis



- For subject indexing: CONA can link to AAT, TGN, ULAN, CONA itself, and the Iconography Authority
- As well as to other sources such as Library of Congress subject records or Iconclass

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Depicted Subjects



*Lincoln on the Battlefield of Antietam;*  
albumen print; Alexander Gardner  
(American photographer, 1821-1882);  
1862; 8 5/8 x 7 3/4 inches; J. Paul  
Getty Museum (Los Angeles, CA);  
84.xm.482.1

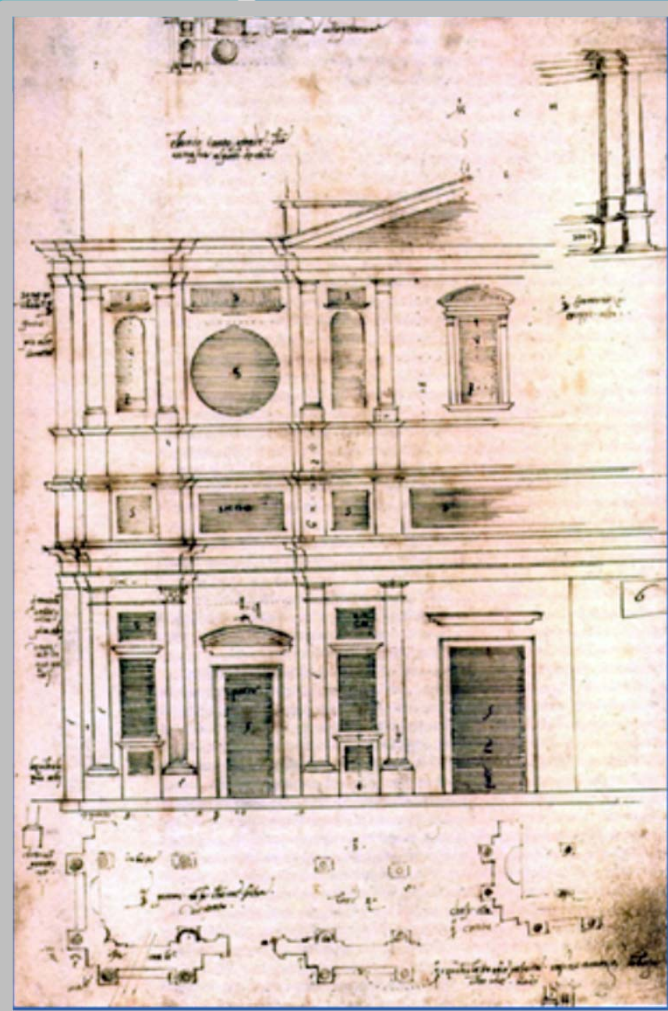
### General

portraits  
history and legend

### Specific

Antietam National Battlefield  
(Sharpsburg, Maryland, United States) . TGN  
American Civil War (event) . . . . . CONA IA  
Abraham Lincoln (American president  
1809-1865) . . . . . ULAN  
John McClelland (American Union  
General, 1812-1900) . . . . . ULAN  
Allan Pinkerton (American Secret  
Service agent, detective, 1819-1884) . ULAN  
army camp . . . . . AAT  
tents (portable buildings) . . . . . AAT

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®



*Plan and Elevation of the façade of San Lorenzo; drawing; Aristotile da Sangallo after Michelangelo; late 15th century; 32.0 x 21.5 cm (12 1/2 x 8 3/8 inches); pen and sepia ink; Staatliche Graphische Sammlung (Munich, Germany) #33258.*

## Depicted Subjects

**General**  
architecture

**Specific**

San Lorenzo (built work, Florence, Italy) . . . . .	CONA
church . . . . .	AAT
façade . . . . .	AAT
elevation . . . . .	AAT
plan . . . . .	AAT

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®



## Depicted Subjects

### *General*

religion and mythology

human figure(s)

### *Specific*

bodhisattva . . . . . **AAT**

Avalokiteshvara. **CONA IA**

Maitreya . . . . . **CONA IA**

compassion . . . . . **AAT**



Battle of Little Bighorn  
Nohochacyum

Amun

Ἄμμων

Valhöll

Valhalla

Pied Piper of Hamelin

Rattenfänger von Hameln

Shiva

Siva

Xiva

शिव

Adoration of the Magi

Adorazione dei Magi

Anbetung der Heiligen

Drei Könige

Bambi

Battle of Salamis

Naumachia tēs Salaminos



## The CONA Iconography Authority

Named events, religious/mythological iconography, fictional characters and places, themes from literature

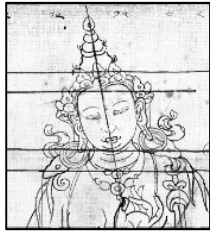
- Contains proper names of subjects not covered by other Getty vocabularies
  - AAT (generic terms, *altar*, *underworld*, *mudrā* (*pose*))
  - TGN (e.g., a place depicted, *Mount Fuji*)
  - ULAN (e.g., a named sitter, *Emperor Dārā Shikūh*)
  - CONA itself (e.g., a drawing could depict a work of architecture)



Enthronement of Puyi  
溥儀的登基大典



Battle of Little Bighorn  
Nohochacyum  
Amun  
Ἄμμων  
Valhöll  
Valhalla  
Pied Piper of Hamelin  
Rattenfänger von Hameln  
Shiva  
Siva  
Xiva  
शिव  
Adoration of the Magi  
Adorazione dei Magi  
Anbetung der Heiligen  
Drei Könige  
Bambi  
Battle of Salamis  
Naumachia tēs Salaminos



## The CONA Iconography Authority

Named events, religious/mythological iconography, fictional characters and places, themes from literature

- The CONA Iconography Authority (IA) is a module within CONA; over time, it could become a stand-alone authority through contributions
- Links to other sources Iconclass, LC authorities



Enthronement of Puyi  
溥儀的登基大典



# The CONA Iconography Authority



## Sample record

**ID:** 1000085

**Names:**

Avalokiteshvara

Avalokiteśvara

अवलोकितेश्वर

Kannon

Guanyin

Guānzìzài

觀自在

觀音

观音菩萨

**AAT link:**

role/attribute bodhisattva

role/attribute Lotus (genus)

related to Mahayana Buddhism

related to Theravada Buddhism

AAT  
TGN  
ULAN  
CONA  
IA

**Associative Relationship:**

associated with .... Krishna (characer/person; Hindu iconography)

**Note:** The bodhisattva of infinite compassion and mercy; embodies the compassion of all Buddhas. This bodhisattva is variably depicted and portrayed in different cultures as either female or male...

**Contributors & sources**

[VP] Encyclopedia Britannica Online (2002-); Bowker, Oxford Dictionary of World Religions (1997); Huntington, Art of Ancient India (1985)

## Relationships in CONA

Whole/part relationships  
for groups, subgroups,  
items

*The Dissipation*; Jacques Callot (French, 1592-1635); etching; Lieure, no. 1407, State ii/iii; National Gallery of Art (Washington, DC); R.L. Baumfeld Collection; 1969.15.833.



# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Relationships in CONA



- Whole/Part Records for a series and items (conceptual relationship)



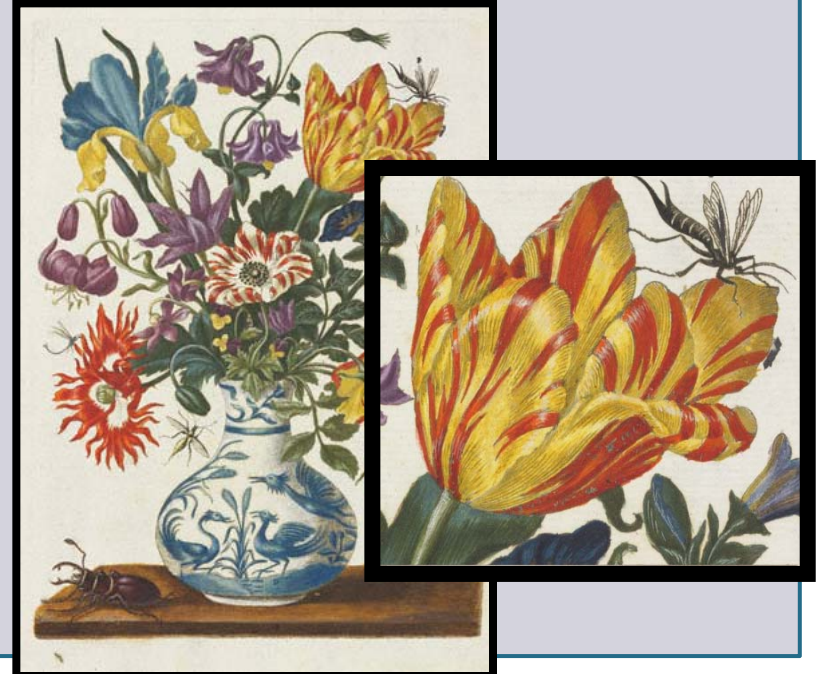
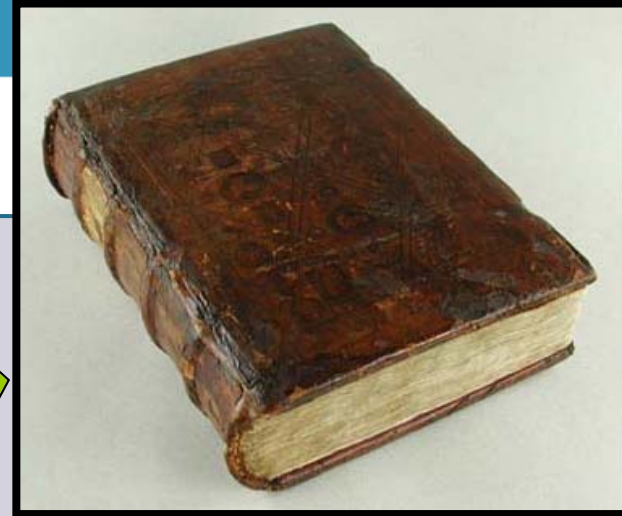
*Great Wave at Kanagawa*; Katsushika Hokusai (Japanese, 1760-1849); published by Nishimura Eijudo (Japanese, 19th century); woodcut, polychrome ink and color on paper; 25.7 x 37.9 cm (10 1/8 x 14 15/16 inches); Metropolitan Museum of Art, New York, New York, USA), JP1847.



# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Relationships in CONA

- Illuminations are part of the whole
- Could virtually reconstruct disassembled works



*Catalog Level:* component  
*Class:* prints and drawings  
*Work Type:* engraving  
*Title:* Spring Flowers in a Chinese Vase  
*Creator:* Maria Sibylla Merian (German, 1647-1717)

***Relationship Type:***

*broader context*

***Related Work:*** New Book of Flowers. Nuremburg: 1680.

***Relationship Number:***  
volume 3 plate 2

# CONA, the Cultural Objects Name Authority®

## Relationships in CONA

Related works in different repositories may be linked



Jean-Auguste-Dominique Ingres; Study for the Dress and the Hands of Madame Moitessier; 1851; graphite on tracing pape; 13 15/16 x 6 5/8 inches; J. Paul Getty Museum (Los Angeles, California); 91.GG.79

*Associative Relationships*

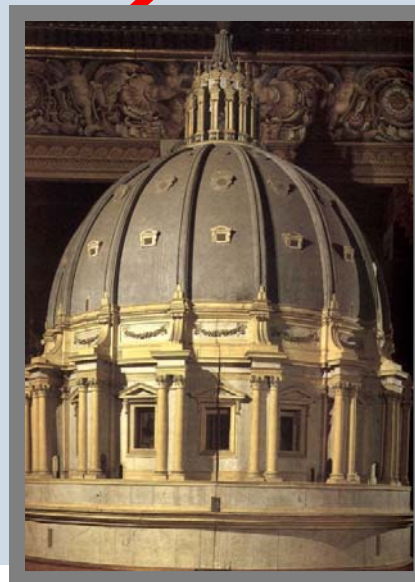
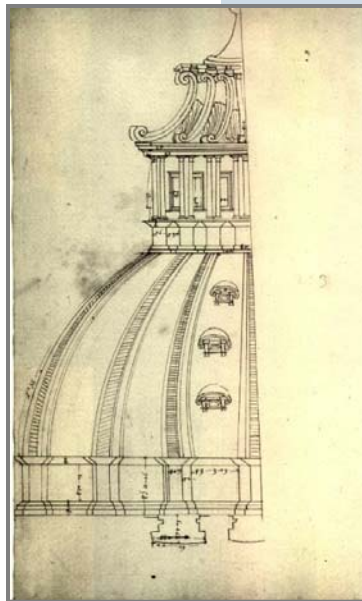
study for

study is



Jean-Auguste-Dominique Ingres; Madame Moitessier; 1851; Samuel H. Kress Collection, National Gallery of Art (Washington, DC); 1946.7.18

# CONA, the Cultural Objects



- Whole/part relationships
- Many complex relationships are possible
- *Built work – dome – design drawing – record drawing - model*



- Thank you!
- We can discuss questions and additional editorial issues as they come up over the next few days



THE GETTY

---



Patricia Harpring  
Managing Editor  
Getty Vocabulary Program

1200 Getty Center Drive  
Los Angeles, CA 90049

310/440-6353  
pharpring@getty.edu